

**de punto blanco**

es para ti  
la mejor manera

# Fracasó negociaci3n del Sexto Convenio del Estaño

## CIE decide prórroga del Quinto Convenio, por un año más.- Reunión de Ginebra fue clausurada ayer.- Productores y consumidores volverán a reunirse en marzo de 1981, para intentar un nuevo acuerdo.

La negociaci3n del Sexto Convenio Internacional del Estaño, iniciada el primero de diciembre, fracasó y fue clausurada el día 18 de este mes, según informan productores de Ginebra, sede de la reuni3n. La agencia AP informó que no fue posible lograr un acuerdo entre productores y consumidores -divididos especialmente en cuanto a los mecanismos que deben establecerse para mantener la estabilidad de los precios del metal y que, en tal circunstancia, el Consejo Internacional del Estaño decidió aprobar la prórroga del actual Quinto Convenio por un año más, vale decir, hasta mediados de 1982.

Simultáneamente, productores y consumidores decidieron reunirse de nuevo, en marzo de 1981 para volver a intentar un acuerdo sobre el Sexto CIE, añade el informe.

Consultado sobre esta noticia, el ministro de Minería, Col. Carlos Morales, dijo que no había recibido todavía una informaci3n oficial de los delegados bolivianos acudidos en Ginebra, pero expresó su confianza de que "todavía es posible lograr un acuerdo". Afirmó que espera recibir informaci3n precisa en el curso de hoy.

El fracaso de la negociaci3n confirma predicciones pesimistas de expertos de la minería nacional, quienes aseguraron, en el pasado miércoles, que sería muy difícil lograr un acuerdo.

# Con "Declaraci3n de Santa Marta" concluyó reuni3n presidencial

## Ocho presidentes y el Primer Ministro español firmaron la declaraci3n por la que comprometen sus esfuerzos en favor de la democracia en el continente y la instalaci3n de un nuevo orden económico internacional.- Mensaje a Bolivia

SANTA MARTA, D.C. (LATIN). Los presidentes de ocho países latinoamericanos y el Primer Ministro de España participaron en una reuni3n de tres días, en esta ciudad, de 1,000 kilómetros al norte de Bogotá, con una breve declaraci3n a la que comparecieron sus esfuerzos por traer un favor de la democracia y de un nuevo orden económico mundial.

La "Declaraci3n de Santa Marta", fue firmada en la Casa de la Abadía por los Presidentes: Julio César Turiansky de Venezuela, Jaime Rold3n de Ecuador, Fernando Belaúnde Terry de Perú, Aristides Royo de Panamá, Rodrigo Carazo de Costa Rica, Napole3n Duarte en El Salvador y Fernando Collor de la República Dominicana y el Primer Ministro Adolfo Suárez de España.

"Eran, suscitadas también en esta reuni3n, las diferencias que se consagran básicamente a la posici3n del Grupo Andino y a las autoridades bolivianas para que ese país retome el camino de la institucionalidad democrática, como apoyo a Panamá para que se cumplan todos los términos de los tratados sobre el Canal de Panamá en Washington en 1977, y una solicitud al gobierno de los Estados Unidos para que suspenda las medidas punitivas contra Ecuador y Costa Rica a raíz de la retenci3n de pesqueros estadounidenses de atún en aguas territoriales de esos países.

La reuni3n presidencial se inició el martes con motivo de la conmemoraci3n del sesquicentenario de la muerte del Libertador Sim3n Bolívar, ocurrida el 17 de diciembre de 1830 en esta ciudad, y se desarrolló entre actos de homenaje histórico, conversaciones de los mandatarios sin contacto con la prensa.

En su declaraci3n final los Presidentes expresaron su "deseo de ayudar a los gobiernos y los países que solicitan la ayuda para incorporarse al sistema democrático", destacaron que los destinos de España y América Latina están ligados y formularon votos para que El Salvador superara la crisis política que padece.

En la jornada final del cónculo, cuyas deliberaciones en la cumbre se mantienen en reserva, el Presidente de Venezuela, Herrera Campesino, inauguró las obras de un hospital de la política nacional. Obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

## Comunicado de la Cancillería:

# Bolivia se abstendrá de participar activamente en el Pacto Andino

## Sin embargo, la decisi3n no significa "un apartamento definitivo del Tratado"

Bolivia declaró su abstenci3n para participar activamente en el Grupo Andino, sin que ello, empero, signifique su retiro definitivo del Acuerdo de Cartagena ni que renuncie a los objetivos específicos de ese Tratado, según da cuenta el comunicado entregado ayer por la Cancillería. Dicho comunicado oficial ratifica las declaraciones que, horas antes, hiciera el Presidente Luis García Meza, acerca de la posici3n boliviana dentro de ese pacto subregional.

El Canciller Javier Cerruto Calderón, por su parte y a tiempo de entregar dicho documento oficial, aclaró que la actitud boliviana no constituye una manera definitiva, sino un comienzo para la salida de Bolivia del Grupo Andino, sino de una abstenci3n para participar activamente en el Grupo Andino, sin que ello, empero, signifique su retiro definitivo del Acuerdo de Cartagena ni que renuncie a los objetivos específicos de ese Tratado, según da cuenta el comunicado entregado ayer por la Cancillería.

Dicha posici3n boliviana fue analizada ayer en reuni3n de Gabinete, a la luz de los últimos acontecimientos. Al concluir la sesi3n, la Cancillería entregó el mencionado comunicado, cuyo texto es el siguiente:

"El Gobierno de la República de Bolivia, en su calidad de Miembro de pleno Derecho del Acuerdo de Cartagena ante las recientes actitudes y decisiones coyunturales de algunos miembros de los Miembros del Acuerdo, formula la siguiente declaraci3n:

1. El Gobierno de Bolivia, es y seguirá siendo consecuente con su vocaci3n bolivariana y por tanto leal a los principios esenciales que inspiraron la creaci3n del Acuerdo de Cartagena, que en modo alguno, ha sido modificados y que no son otros que los de lograr el desarrollo equilibrado y armonioso de nuestros pueblos, conducente a la integraci3n de sus miembros y por tanto a la integraci3n de sus miembros de orden económico existentes, propósito dentro del cual cabe reiterar que Bolivia es núcleo integrador del área subregional y resto del mismo con otros regionales del Hemisferio Sur.

2. Que, en vista de la interpretaci3n ideológica contemplada en el artículo I del mismo, el Gobierno de Bolivia no puede menos que manifestar su extrañeza y su desagrado tantas veces reiterados, actitud en todo consecuente con los fines esenciales del Tratado y cuyo respeto absoluto constituye la mejor garantía para su más efectivo cumplimiento.

3. Bolivia no puede aceptar la propuesta de Buenos Aires, 18 (AP).- La Cancillería denunció hoy que algunas versiones circulantes sobre la propuesta del Papa Juan Pablo II, relacionada con el diferendo limítrofe con Chile "no se corresponden con dicha propuesta, por lo que no hacen sino confirmar la opini3n pública.

Un comunicado difundido esta tarde expresa que "el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, al tomar conocimiento de informaci3n publicada el día 18 de este mes, contenida en una versi3n sobre la propuesta entregada por su Santidad el Papa, el gobierno argentino hace saber lo siguiente:

1) Esas informaci3n no se corresponden con dicha propuesta, por lo que no hacen más que confirmar la opini3n pública y dificultar el normal desarrollo del proceso de la mediaci3n.

2) Una vez más se expresa que las únicas informaci3n válidas sobre el tema son las que se distribuyen conjuntamente en el Vaticano, Santiago y Buenos Aires.

El diario "Clarín" publicó hoy lo que describió como detalles de la propuesta de la Santa Sede y dijo que hace referencia a una "línea imaginaria" que tocaría los extremos situados al este de las islas Nueva, Evoit y Barnevelt, y que se prolongaría hasta el Cabo de Hornos, para establecer el límite preciso de la demarcaci3n bioceánica.

Según la versi3n desmentida las islas Nueva, Pictou y Lennox quedarían en poder de Chile, lo mismo que los islotes al sur de ellas.



"BOLIVIA SE ABSTIENE DEL PACTO ANDINO". El canciller de la República, Gral. Javier Cerruto Calderón, quien estuvo acompañado del secretario de Prensa e Informaci3n de la Presidencia de la República, Fernando Palafox, dijo que "Bolivia se abstiene del Pacto Andino, mientras siga politizado, ya que no cumple con los fines para los que fue creado. Por eso Bolivia rechazó la posici3n en el Parlamento Andino". Los alcances de la abstenci3n serán explicados por el ministro de Integraci3n, Cap. Francisco Marías.

## Problema argentino-chileno

# Propuesta papal planearía respeto de principio bioceánico en el Beagle

BUENOS AIRES, 18 (EFE).- La propuesta del papa Juan Pablo II a los gobiernos de Argentina y Chile para solucionar el problema limítrofe austral, cumpliendo el respeto del principio bioceánico, afirma hoy el diario "Clarín" de Buenos Aires.

Citando "fuentes oficiales" argentinas, el diario indica que la sugerencia contemplada en el marco de la propuesta vaticana hace referencia a una línea imaginaria que tocaría los extremos situados al este de las islas Nueva, Evoit y Barnevelt, y que se prolongaría hasta el Cabo de Hornos, para establecer el límite preciso con el propósito, como en el caso anterior, "de servir como demarcaci3n bioceánica", según el diario.

Agrega que "ello conduciría a determinar las proyecciones de ambos países y apoyar la tesis básica sostenida por nuestro país: El Atlántico para la Argentina, el Pacífico para Chile.

Juan Pablo II entregó el pasado viernes 12 una propuesta a los cancilleres de la Argentina y Chile, Carlos Pastor y René Rojas -Galadines, con la sugerencia de declarar "Zona de paz" a la regi3n austral donde se generó el litigio en el que es mediador el Pontífice.

El antiguo diferendo limítrofe entre los dos países se agudizó luego que en 1977 un fallo arbitral de la Corona Británica estableció que son chilenas las islas Pictou, Nueva y Lennox, situadas en la desembocadura del Canal Beagle, y las islas e islotes que descienden hasta la isla del Cabo de Hornos.

Los gobiernos de ambos países mantuvieron negociaciones hasta que en diciembre de 1978 ya incompensabilidad de las posiciones condujo a un clima bélico que presagiaba un conflicto inminente.

Sin embargo, las gestiones que en esa época realizó en Buenos Aires y Santiago el cardenal Antonio Sarmiento enviado personal del Papa -permitió la firma del "Acta de Montevideo" el ocho de enero de 1979, por el que los dos gobiernos pidieron la mediaci3n de Juan Pablo II para continuar negociaciones pacíficas.

La versi3n de "Clarín" señala hoy que la sugerencia papal establece que "las islas Nueva, Pictou y Lennox quedarían bajo jurisdicci3n chilena, y todos los islotes ubicados al sur también serían de soberanía chilena".

Añade que no obstante, con la finalidad de contribuir "a la cooperaci3n mutua", se permitiría la instalaci3n de "elementos mecánicos" por parte de la Argentina en el sector de las islas Terbalta, Samsbre, Grey, Wollaston, Freycinet, Herschell y Decell.

"Clarín" dice por último que "si bien todas estas islas que darían bajo la soberanía chilena, la Argentina podría realizar balizamientos en regi3n para hacer efectiva la presencia en dicha "Zona de paz", de acuerdo con las solicitudes por Juan Pablo II.

ninguna duda que es una peranza muy fuerte".

El "Clarín" dice por último que "si bien todas estas islas que darían bajo la soberanía chilena, la Argentina podría realizar balizamientos en regi3n para hacer efectiva la presencia en dicha "Zona de paz", de acuerdo con las solicitudes por Juan Pablo II.

Chile concluiría hoy estudio de propuesta de Juan Pablo II

SANTIAGO DE CHILE, 18 (AP).- El Presidente Augusto Pinochet dijo hoy que posiblemente mañana se complete el estudio que hacen los expertos de la Cancillería a la proposici3n del Papa Juan Pablo II en relaci3n con el diferendo limítrofe austral.

En conversaci3n con los periodistas, Pinochet anticipó que el estudio de la propuesta de la Santa Sede se realizará en forma de un análisis de ese estudio para determinar si se puede mantener siempre bajo el estado de paz de su Santidad".

"Hay que tener respeto y hay que tener también que aceptar muchas cosas aunque le duela a uno, pero hay que bajar la guardia y aceptar la propuesta de la Santa Sede", dijo Pinochet.

## Cancillería argentina desmiente la versi3n

BUENOS AIRES, 18 (AP).- La Cancillería denunció hoy que algunas versiones circulantes sobre la propuesta del Papa Juan Pablo II, relacionada con el diferendo limítrofe con Chile "no se corresponden con dicha propuesta, por lo que no hacen sino confirmar la opini3n pública.

Un comunicado difundido esta tarde expresa que "el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, al tomar conocimiento de informaci3n publicada el día 18 de este mes, contenida en una versi3n sobre la propuesta entregada por su Santidad el Papa, el gobierno argentino hace saber lo siguiente:

1) Esas informaci3n no se corresponden con dicha propuesta, por lo que no hacen más que confirmar la opini3n pública y dificultar el normal desarrollo del proceso de la mediaci3n.

2) Una vez más se expresa que las únicas informaci3n válidas sobre el tema son las que se distribuyen conjuntamente en el Vaticano, Santiago y Buenos Aires.

El diario "Clarín" publicó hoy lo que describió como detalles de la propuesta de la Santa Sede y dijo que hace referencia a una "línea imaginaria" que tocaría los extremos situados al este de las islas Nueva, Evoit y Barnevelt, y que se prolongaría hasta el Cabo de Hornos, para establecer el límite preciso de la demarcaci3n bioceánica.

Según la versi3n desmentida las islas Nueva, Pictou y Lennox quedarían en poder de Chile, lo mismo que los islotes al sur de ellas.

## Problema argentino-chileno

# Propuesta papal planearía respeto de principio bioceánico en el Beagle

BUENOS AIRES, 18 (EFE).- La propuesta del papa Juan Pablo II a los gobiernos de Argentina y Chile para solucionar el problema limítrofe austral, cumpliendo el respeto del principio bioceánico, afirma hoy el diario "Clarín" de Buenos Aires.

Citando "fuentes oficiales" argentinas, el diario indica que la sugerencia contemplada en el marco de la propuesta vaticana hace referencia a una línea imaginaria que tocaría los extremos situados al este de las islas Nueva, Evoit y Barnevelt, y que se prolongaría hasta el Cabo de Hornos, para establecer el límite preciso con el propósito, como en el caso anterior, "de servir como demarcaci3n bioceánica", según el diario.

Agrega que "ello conduciría a determinar las proyecciones de ambos países y apoyar la tesis básica sostenida por nuestro país: El Atlántico para la Argentina, el Pacífico para Chile.

Juan Pablo II entregó el pasado viernes 12 una propuesta a los cancilleres de la Argentina y Chile, Carlos Pastor y René Rojas -Galadines, con la sugerencia de declarar "Zona de paz" a la regi3n austral donde se generó el litigio en el que es mediador el Pontífice.

El antiguo diferendo limítrofe entre los dos países se agudizó luego que en 1977 un fallo arbitral de la Corona Británica estableció que son chilenas las islas Pictou, Nueva y Lennox, situadas en la desembocadura del Canal Beagle, y las islas e islotes que descienden hasta la isla del Cabo de Hornos.

Los gobiernos de ambos países mantuvieron negociaciones hasta que en diciembre de 1978 ya incompensabilidad de las posiciones condujo a un clima bélico que presagiaba un conflicto inminente.

Sin embargo, las gestiones que en esa época realizó en Buenos Aires y Santiago el cardenal Antonio Sarmiento enviado personal del Papa -permitió la firma del "Acta de Montevideo" el ocho de enero de 1979, por el que los dos gobiernos pidieron la mediaci3n de Juan Pablo II para continuar negociaciones pacíficas.

La versi3n de "Clarín" señala hoy que la sugerencia papal establece que "las islas Nueva, Pictou y Lennox quedarían bajo jurisdicci3n chilena, y todos los islotes ubicados al sur también serían de soberanía chilena".

Añade que no obstante, con la finalidad de contribuir "a la cooperaci3n mutua", se permitiría la instalaci3n de "elementos mecánicos" por parte de la Argentina en el sector de las islas Terbalta, Samsbre, Grey, Wollaston, Freycinet, Herschell y Decell.

"Clarín" dice por último que "si bien todas estas islas que darían bajo la soberanía chilena, la Argentina podría realizar balizamientos en regi3n para hacer efectiva la presencia en dicha "Zona de paz", de acuerdo con las solicitudes por Juan Pablo II.

ninguna duda que es una peranza muy fuerte".

El "Clarín" dice por último que "si bien todas estas islas que darían bajo la soberanía chilena, la Argentina podría realizar balizamientos en regi3n para hacer efectiva la presencia en dicha "Zona de paz", de acuerdo con las solicitudes por Juan Pablo II.

Chile concluiría hoy estudio de propuesta de Juan Pablo II

SANTIAGO DE CHILE, 18 (AP).- El Presidente Augusto Pinochet dijo hoy que posiblemente mañana se complete el estudio que hacen los expertos de la Cancillería a la proposici3n del Papa Juan Pablo II en relaci3n con el diferendo limítrofe austral.

En conversaci3n con los periodistas, Pinochet anticipó que el estudio de la propuesta de la Santa Sede se realizará en forma de un análisis de ese estudio para determinar si se puede mantener siempre bajo el estado de paz de su Santidad".

## Problema argentino-chileno

# Propuesta papal planearía respeto de principio bioceánico en el Beagle

BUENOS AIRES, 18 (EFE).- La propuesta del papa Juan Pablo II a los gobiernos de Argentina y Chile para solucionar el problema limítrofe austral, cumpliendo el respeto del principio bioceánico, afirma hoy el diario "Clarín" de Buenos Aires.

Citando "fuentes oficiales" argentinas, el diario indica que la sugerencia contemplada en el marco de la propuesta vaticana hace referencia a una línea imaginaria que tocaría los extremos situados al este de las islas Nueva, Evoit y Barnevelt, y que se prolongaría hasta el Cabo de Hornos, para establecer el límite preciso con el propósito, como en el caso anterior, "de servir como demarcaci3n bioceánica", según el diario.

Agrega que "ello conduciría a determinar las proyecciones de ambos países y apoyar la tesis básica sostenida por nuestro país: El Atlántico para la Argentina, el Pacífico para Chile.

Juan Pablo II entregó el pasado viernes 12 una propuesta a los cancilleres de la Argentina y Chile, Carlos Pastor y René Rojas -Galadines, con la sugerencia de declarar "Zona de paz" a la regi3n austral donde se generó el litigio en el que es mediador el Pontífice.

El antiguo diferendo limítrofe entre los dos países se agudizó luego que en 1977 un fallo arbitral de la Corona Británica estableció que son chilenas las islas Pictou, Nueva y Lennox, situadas en la desembocadura del Canal Beagle, y las islas e islotes que descienden hasta la isla del Cabo de Hornos.

Los gobiernos de ambos países mantuvieron negociaciones hasta que en diciembre de 1978 ya incompensabilidad de las posiciones condujo a un clima bélico que presagiaba un conflicto inminente.

Sin embargo, las gestiones que en esa época realizó en Buenos Aires y Santiago el cardenal Antonio Sarmiento enviado personal del Papa -permitió la firma del "Acta de Montevideo" el ocho de enero de 1979, por el que los dos gobiernos pidieron la mediaci3n de Juan Pablo II para continuar negociaciones pacíficas.

La versi3n de "Clarín" señala hoy que la sugerencia papal establece que "las islas Nueva, Pictou y Lennox quedarían bajo jurisdicci3n chilena, y todos los islotes ubicados al sur también serían de soberanía chilena".

Añade que no obstante, con la finalidad de contribuir "a la cooperaci3n mutua", se permitiría la instalaci3n de "elementos mecánicos" por parte de la Argentina en el sector de las islas Terbalta, Samsbre, Grey, Wollaston, Freycinet, Herschell y Decell.

"Clarín" dice por último que "si bien todas estas islas que darían bajo la soberanía chilena, la Argentina podría realizar balizamientos en regi3n para hacer efectiva la presencia en dicha "Zona de paz", de acuerdo con las solicitudes por Juan Pablo II.

ninguna duda que es una peranza muy fuerte".

El "Clarín" dice por último que "si bien todas estas islas que darían bajo la soberanía chilena, la Argentina podría realizar balizamientos en regi3n para hacer efectiva la presencia en dicha "Zona de paz", de acuerdo con las solicitudes por Juan Pablo II.

Chile concluiría hoy estudio de propuesta de Juan Pablo II

SANTIAGO DE CHILE, 18 (AP).- El Presidente Augusto Pinochet dijo hoy que posiblemente mañana se complete el estudio que hacen los expertos de la Cancillería a la proposici3n del Papa Juan Pablo II en relaci3n con el diferendo limítrofe austral.

En conversaci3n con los periodistas, Pinochet anticipó que el estudio de la propuesta de la Santa Sede se realizará en forma de un análisis de ese estudio para determinar si se puede mantener siempre bajo el estado de paz de su Santidad".

EJERCICIOS.- Washington 18 (AP).- Esta fotografía entregada por el Departamento de Defensa en Washington, muestra helicópteros volando sobre las pirámides de Egipto como parte de ejercicios de defensa cumplidos recientemente. (Radiofoto AP)

## Falleció el ex Presidente Enrique Hertzog Garzaibá

El ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

## FALLECIO EX PRESIDENTE HERTZOG.- A la edad de 83 años, falleció, en Buenos Aires, el ex presidente boliviano Enrique Hertzog. Sus restos serán repatriados y fue decretado duelo nacional para el día del sepelio.

El ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

Elegido como Presidente de Bolivia en 1981, el ex-Presidente Constitucional de Bolivia, Dr. Enrique Hertzog Garzaibá, falleció ayer en Buenos Aires, donde se encontraba radicado, a los 83 años de edad. Había nacido en La Paz, el 18 de noviembre de 1897 y, luego de una larga carrera profesional y política, ascendió a la Presidencia de la República, el 10 de marzo de 1977, unido por voluntad popular en las elecciones de aquel año.

El Dr. Hertzog, prestigioso médico que escaló posiciones desde el cargo de ayudante del Hospital Militar, concretó en la campaña del Chaco donde obtuvo grados militares. Inmerso en la política nacional, obtuvo la confianza de su partido para representar en las cámaras legislativas y en situaciones de direcci3n partidaria, hasta ser nombrado jefe del Poder Judicial de la Unión Republicana Socialista.

## Sigue el sitio a ciudad de Abadán

BEIRUT, 18 (AP).- Irán comunicó hoy que sus fuerzas destruyeron una carretera iraní en Abadán destruyeron la carretera, que conecta la terminal de carga al extremo sur del estuario de Shatt Al-Arab con el puerto iraní de Basra, en el extremo norte del estrecho.

Irán informó que sus bases de artillería de largo alcance cerca de la sitiada ciudad iraní de Abadán destruyeron la carretera, que conecta la terminal de carga al extremo sur del estuario de Shatt Al-Arab con el puerto iraní de Basra, en el extremo norte del estrecho.

Irán informó que sus bases de artillería de largo alcance cerca de la sitiada ciudad iraní de Abadán destruyeron la carretera, que conecta la terminal de carga al extremo sur del estuario de Shatt Al-Arab con el puerto iraní de Basra, en el extremo norte del estrecho.

Irán informó que sus bases de artillería de largo alcance cerca de la sitiada ciudad iraní de Abadán destruyeron la carretera, que conecta la terminal de carga al extremo sur del estuario de Shatt Al-Arab con el puerto iraní de Basra, en el extremo norte del estrecho.

Irán informó que sus bases de artillería de largo alcance cerca de la sitiada ciudad iraní de Abadán destruyeron la carretera, que conecta la terminal de carga al extremo sur del estuario de Shatt Al-Arab con el puerto iraní de Basra, en el extremo norte del estrecho.

Irán informó que sus bases de artillería de largo alcance cerca de la sitiada ciudad iraní de Abadán destruyeron la carretera, que conecta la terminal de carga al extremo sur del estuario de Shatt Al-Arab con el puerto iraní de Basra, en el extremo norte del estrecho.

# Corpo de volatilización de Vinto es reparado

**ORURO, 18 (PRESENCIA).** El horno de volatilización Vol-3, que hace aproximadamente medio mes sufrió una explosión en el Complejo Metalúrgico Vinto, está ahora más allá del gerente general de la Empresa Nacional de Fundiciones, mayor Eduardo Quiroga, durante la inspección que realizó ayer a las instalaciones de este y otros hornos de volatilización de la planta de fundición de esta ciudad.

El horno Vol-3 fue afectado por una explosión que causó el deterioro de los pernos de las salas de control de volatilización, y la muerte de un mecánico. La sala de controles ya fue habilitada, quedando solamente algunos trabajos para que el horno empiece a operar. La explosión se atribuye a problemas estructurales en el sistema de refrigeración.

El mayor Quiroga, que llegó recientemente de Alemania, fue recibido por el gerente del Complejo Metalúrgico Vinto, Mayor Ernesto Montielano y el gerente técnico, ingeniero Raúl Torrico, con quienes sostuvo una entrevista para planificar las actividades de reparación de las instalaciones del complejo.

Los personal de Vinto informó al gerente general de varias ciudades del norte a sur del país, particularmente en San Pablo, para la construcción del anticorrosivo sanitario de esta planta, que es una de las actividades de esta institución.

Quiroga también visitó a la gerencia de esta institución, un técnico de la planta de fundición de esta ciudad, y a la gerencia de esta institución, un técnico de la planta de fundición de esta ciudad, y a la gerencia de esta institución, un técnico de la planta de fundición de esta ciudad.

# Firma brasileña instalará red de alcantarillado en Cochabamba

**COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).** Una firma brasileña firmará el próximo mes un contrato con la municipalidad de Cochabamba para la construcción del alcantarillado sanitario de esta ciudad.

El contrato, que es de un millón de dólares, será firmado por la firma brasileña de ingeniería y construcción de SEMPRA, una de las mayores empresas de ejecución de obras, y sea de ejecución de obras, y sea de ejecución de obras, y sea de ejecución de obras.

El contrato, que es de un millón de dólares, será firmado por la firma brasileña de ingeniería y construcción de SEMPRA, una de las mayores empresas de ejecución de obras, y sea de ejecución de obras, y sea de ejecución de obras.

# Universidad distinguirá a antiguos funcionarios

**COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).** Las autoridades de la Universidad Mayor de San Simón entregarán diplomas al mérito, medallas de oro y diplomas de honor a los antiguos funcionarios que se han distinguido por sus servicios a la institución.

El acto se realizará el próximo día de hoy, en el salón de actos de la institución, a las 10 de la mañana.

# Laboratorios

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE  
Análisis de: Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., Jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitología y bacteriología.  
Dirección: Edif. MARISCAL DE ZEPEDA, Av. Mariscal, Santa Cruz N.º 81, Esq. Pasaje peatonal Bloque "A", 2do. Piso, Of. 201.  
(Ente: Plaza San Francisco y Pérez Velasco)  
Teléfono: Lab. 324528. Dom. 321122. Cas. 3685.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. OSCAR SANDOVAL MORON  
Pediatra Neonatólogo  
Estudios Especializados Diagnóstico Médico.  
Potosí 1285 esquina Colón (Edif. Tobías, 4.º piso, Oficina 412. Tel. 368687.  
Díariente: 20 horas.  
Urgencias: 375782 (domicilio) Buscamvill 810136-810138.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. OSCAR VARGAS  
Traumatólogo de Niños Especializado en México.  
Displasia y luxación de cadera. Fracturas.  
Calle Loayza Edif. Mariscal de Ayacucho 7.º Piso.  
Atención 17 a 19. Teléfono 865710. Dom. 782676.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES  
Médico Cirujano Otorrinolaringólogo  
Atiende enfermedades de oídos, nariz y garganta.  
Consultorio de 9 a 14 y 17. Consultorio Mercado 1335.  
Teléfono 321295 y 784992.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO  
Cirujano - Urologo  
Especialización Universidad de Chile. Cirugía, enfermedades de riñón, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venereas, etc.  
Avenida Camacho 1177. Teléfonos: 357219 - 364817.  
Consultas horas 14 - 19, sábados 10 - 12.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. RENE COLOMA RECTOR  
Médico Cirujano General  
Estudios de especialización en Ingeniería, Cirugía de abdomen (vejiga, úlcera, apéndice), hernias, vrices y otros.  
Consultorio Edif. Alborada, Juan de la Riva, Esq. Loayza 12, piso. Of. 1203 horas 18 a 20. Teléfono Consultorio 329125. Teléfono domicilio 374883.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Profesor LEM KEMI  
Parasitólogo  
Controla su mente y lo orienta hacia un futuro mejor.  
Potosí 1285 - cuarto piso - Oficina 409 - T.E. 350913.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. EDGAR POZO VALDIVIA  
Enfermedades cardíacas  
Instituto Cardiovascular Sanatorio Diagnóstico Tratamiento alteraciones circulatorias cardíacas, pulmonares, coronarias, reumáticas y secundarias.  
Calle Loayza Edif. Mariscal de Ayacucho 7.º Piso. Oficina 810. Consulta Anticipada. 35553-91616.

**LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"**  
Dr. JUAN MARCO R.  
Médico Cirujano  
Cirugía Estética y Reparadora  
Nariz, Ocas, Párpados, Arugas, Labios, Cefalopagos. Senos, abdomen, Vértigo, Hombres y mujeres.  
CIRUGIA GENERAL: Vértigo, Apéndice, Estómago, Vesícula, Intestinos, Vejiga, Bocio, Tumores, Cirugía Ginecológica.  
Consultorio Yanacocha 300. (Nuevo Edificio Asbn). 1er. Piso Oficina 101 - Teléf. 322203. Dom. 329845. Consulta 4 - 7 p.m.

## PRESENCIA



**VISITA PRESIDENCIAL.** - Numeroso público se congregó en la plaza de Samaipata para recibir al Presidente de la República en ocasión del cincuenta y seis aniversario de creación de la provincia Florida. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

# Tarijeños reiteran su pedido de mejor atención del LAB

**TARIJA, 18 (PRESENCIA).** Existe preocupación en los círculos locales por el servicio del Laboratorio de Análisis de Bacterias (LAB) que opera en Tarija.

El gerente general de la Empresa Nacional de Fundiciones mostró su satisfacción por las obras que se realizan en el complejo e instó a que no disminuya ese interés.

El mayor Quiroga y sus acompañantes también fueron invitados a visitar la ampliación de los comedores del complejo que, anteriormente, causaban incomodidad a los trabajadores, por su estrechez. Ahora ofrecen, comodidad y grado ambiente, sobre aspectos de seguridad industrial, Alimento, higiene, y otros motivos que son para un gran beneficio de ellos.



**Radio FLORIDA.** - En ocasión de la visita presidencial, Radio Florida, de Samaipata, oficializó sus emisiones. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

Deusto del nuevo itinerario, dentro de vigencia a partir de los primeros días del presente mes, se consiguen dos vuelos a Cochabamba, dos a Sucre y uno a Santa Cruz (directo) por semana. Esta escasez de vuelos hace muy difícil obtener pasajes los cuales deben ser necesariamente adquiridos con considerable anticipación.

Todos los años, durante los meses de verano, hay un notable incremento en el número de personas que visitan la ciudad, pero la empresa de aviación no satisface las necesidades del servicio.



**Radio FLORIDA.** - En ocasión de la visita presidencial, Radio Florida, de Samaipata, oficializó sus emisiones. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

# Gral. García entregó tractores en Prov. Flo.



**SAMAIPATA, 18 (PRESENCIA).** - El presidente Gral. Luis García Meza, junto a miembros de las autoridades provinciales y del LVI aniversario de creación de la provincia Florida, las autoridades provinciales y el campesinado se hicieron presentes en Samaipata para recibir al Jefe de Estado y presenciar los principales actos cívicos cumplidos este domingo.

El Gral. Luis García Meza, el Gral. Waldo Bernal y el conde trasluminante Ramiro Terrazas, autoridades militares y civiles de Santa Cruz, arribaron al promediar las 16 horas, procedentes de La Paz, y de inmediato asistieron a una concentración cívica. El alcalde municipal de Samaipata, Dr. Osvaldo Camacho, en su corta alocución, dijo que el pueblo de Samaipata se congratula por la presencia del Jefe de Estado y que este es una muestra de la confianza que el pueblo de Samaipata tiene en el Gobierno central.

Poeriormente, el dirigente cívico Bertha Rivera planteó al Jefe de Estado la concreción de la televisión y una planta de fertilizantes; a lo cual, enumeró una serie de proyectos que favorecerán a esta ciudad, financiados por COBIDECRUZ. Rivera hizo un llamado a los habitantes del pueblo a que se unan al proyecto cívico, donar 1000 bolivianos al mes, para que se pueda cumplir con el objetivo de 1000 bancos donados a centros educativos de la zona.

**SAMAIPATA, 18 (PRESENCIA).** - El conde trasluminante Ramiro Terrazas, autoridades militares y civiles de Santa Cruz, arribaron al promediar las 16 horas, procedentes de La Paz, y de inmediato asistieron a una concentración cívica.

## CONTRABANDISTAS PERJUDICAN ACTIVIDAD DE COMERCIO LEGAL

**ORURO, 18 (PRESENCIA).** El ochenta por ciento de la actividad comercial actual, se encuentra en manos de los contrabandistas, según afirma la prensa, el presidente de la Cámara Departamental de Comercio. Dijo que esta actividad ilícita pone en peligro la supervivencia de los establecimientos comerciales legalmente establecidos.

Como manera de poner coto a esta nefasta actividad, dijo, el comercio legal insiste en la sugerencia formulada por la Cámara Nacional de Comercio, para que sean rebajados los aranceles de importación como una manera práctica de neutralizar la acción de contrabandistas.

**Dr. GUILLERMO PERES RIVERO**  
Cirujano General - Vascular  
CIRUJANO EN GENERAL  
Jefe de Residentes (Obstetricia), Bocios, Estomatología, Testículos, Apéndice, Vesícula, Vías Biliares, Páncreas, Tumores, Vértigo, Cirugía de Oídos, etc.  
Consultorio: Edif. Alborada 12. Tel. 329125. Dom. 14.30 a 18.00 Hrs. Buscamvill 810136. Domicilio 795369.  
MOTOTAXI. Edif. Banco Boliviano Americano 3er. Piso. Teléfono 324807 Hrs. 17-19.

**Dr. ENRIQUE BERRIOS**  
Cirujano General - Gastroenterólogo  
Fachartz für Chirurgie  
Especialidad completa en Alemania Federación Médica. Apéndice, Vesícula, Vías Biliares, Páncreas, Placa catarálica, abdomen.  
Consultorio Clínica Santa Isabel-Anexo. Plaza Isidoro Calabina N.º 297. Teléfono 351001. Domicilio 325481 Hrs. 14.30 - 18.30.

**CAMBIO CONSULTORIO**  
Dr. JESUS CORTES LAGRAVA  
Cirujano - Urologo  
Diagnóstico oportuno. Tumores, Cabeza, Oído, MAMA, GINECOLOGICOS, Digestivo, QUIRURGIA.  
Edificio Banco Boliviano Americano 3er. Piso. Teléfono 324807 Hrs. 17-19.

**psicólogos**  
Lic. GUIDO AGUILAR S.  
LIC. JOSE E. CANDIA  
Orientación Diagnóstico  
Tratamiento sin Drogas  
Atención todo el día. Reservar hora. teléfono: 322650. Av. 20 de Octubre 2463 (Plaza Avraoa).

**CONSULTORIOS PSICOLOGICOS**  
Lic. GUIDO AGUILAR S.  
LIC. JOSE E. CANDIA  
Orientación Diagnóstico  
Tratamiento sin Drogas  
Atención todo el día. Reservar hora. teléfono: 322650. Av. 20 de Octubre 2463 (Plaza Avraoa).

**ABOGADOS**  
ABOGADOS ASOCIADOS  
Dres. RAMIRO ARZABE  
ALFONSO PALAZUELOS  
Consultas Judiciales, Civiles, Familiares, Penales, Tributarias, Mercantiles, Laborales, Administrativas, Concursos, Sociedades, Recursos Ordinarios, extrajudiciales.  
YANACOCCHA 300. Edificio Asbn Nuevo. Oficina 104. Casilla 3857. Teléfono 353334.

**Dr. BENJAMIN MIGUEL**  
Abogado  
Asesoría y Consultoría Jurídica.  
Potosí 878. 1er. Piso. Oficina 1. Teléfono 328475 - Casilla 2206.

**Dr. LIGNEL DOMENACHO VIERA**  
Abogado  
Asesoría Jurídica y Práctica General  
English Speaking  
Estudios post grado Universidad de Nueva York. Ex. Jefe de Corte Superior de Justicia. Casilla 446. Tel. 3500 22887. Santa Cruz de la Sierra.

# PROFESIONALES

**Dr. OSCAR SANDOVAL MORON**  
Pediatra Neonatólogo  
Estudios Especializados Diagnóstico Médico.  
Potosí 1285 esquina Colón (Edif. Tobías, 4.º piso, Oficina 412. Tel. 368687.  
Díariente: 20 horas.  
Urgencias: 375782 (domicilio) Buscamvill 810136-810138.

**Dr. OSCAR VARGAS**  
Traumatólogo de Niños Especializado en México.  
Displasia y luxación de cadera. Fracturas.  
Calle Loayza Edif. Mariscal de Ayacucho 7.º Piso.  
Atención 17 a 19. Teléfono 865710. Dom. 782676.

**"POLICONSULTORIO ALAMEDA"**  
MEDICOS ESPECIALISTAS  
EDIFICIO ALAMEDA (PRADO) PLAZA BAJA OFICINA 11  
TELEFONO N.º 366657

**Dr. JORGE RIOS ARAMAYO**  
Pediatra Neonatólogo  
Reclén nacidos - Niños - Adolescentes  
Especialización: Córdoba - Argentina. Postgrado Docente Asistencia - Catadra Pediatría.  
Consultas: NUEVO HORARIO, Lunes - Sábado 11-12. Lunes - Viernes 2-8.  
Consultorio 366657. Domicilio 352586.  
Urgencias: 366657 (domicilio) Buscamvill 810136-810138.

**Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO**  
Urologo  
Instituto de Urología de Barcelona.  
Riñones-Vejiga-Próstata-Genitales.  
Potosí 1285 - cuarto piso - Oficina 409 - T.E. 350913.

**Dr. RUBEN ILLANES PATZI**  
Traumatología  
Rehabilitación - Fisioterapia  
Fracturas - Luxaciones - Reumatismos - Deformidades osteoarticulares - Enfermedades de Articulaciones, Musculares, Parálisis, Niños - Adultos.  
Lunes a Viernes, Horas 16-19. Emergencias 366657-375452.

**Dr. JAVIER FABON ALIAGA**  
Gastroenterólogo  
Tokio-Japón  
Enfermedades del Estómago, Intestino, Hígado, Vesícula, Páncreas, Gástritis, Úlcera, Gastroenteroal, Diarrea, Estreñimiento, Fartiscos, Endoscopia Digestiva.  
Consultorio 366657. Domicilio 349693. Atención 17-20.  
Dr. ADOLFO VALENZUELA ZAPATA  
Neumólogo  
Especialización México.  
Enfermedades Broncopulmonares. Insuficiencia Respiratoria.  
Teléfonos: Consultorio 366657. Domicilio 355827.

**Dr. FREDDY OROPEZA PEREYRA**  
Internista Gineco-Obstetra  
U.B.S.A. México.  
Atención 9 - 12 a.m. Reservar Hora 366657. Emergencias 810136.

**POLICONSULTORIO ALAMEDA EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)**  
Dra. RUTH MALDONADO BALLON  
Médica - Cirujano Ginecológica - Obstetricia  
Flujos vaginales anormales. Hemorragias. Examen maritimo. Esterilidad conyugal. Examen prenatal. Menopausia. Orientación sexual de la pareja.  
Consultorio: Plaza Venezuela, Edificio Herrmann, piso 17. Tardes: 13.30 a 19.30. Teléfono 82404. Reservar Hora.

**Dr. RAUL DURAN DE CASTRO**  
Pediatra - Neonatólogo  
Hospital Pabellón Mackenna - Chile  
Atiende recién nacidos, lactantes, escolares, adolecentes.  
Consultorio: Edificio Mariscal de Zepeda. (Pasaje MANANOS) - 12. TARDDES: 17.30 - 20. Teléf. 369777. Urgencias 371992.



# ADEPA afirma que el país tendrá que importar algodón

**SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).** La crisis en que se debate el sector algodonero significará que el país tendrá que importar algodón, según afirma la Asociación de Productores de Algodón de Santa Cruz.

Esta entidad, presidida por Mario Vaca Pereira, envió una nota al Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Cnl. Julio Molina Suárez, donde

expone la gravedad del caso. Indica que la situación de crisis es de larga data, por lo que los planteamientos de solución oportunos fueron obstatuados por la inestabilidad política y económica, no permitiendo adoptar medidas oportunas que evitarían la drástica reducción del área de cultivo existente actualmente.

Er la actualidad, dice ADEPA "nos encontramos en la dura realidad de que, en la

campaña agrícola 80/81, escasamente se podrá alcanzar los 14 mil hectáreas de cultivo, se tendrá que importar algodón y quedarán sin ser utilizadas una enorme inversión en infraestructura algodonera".

En estos hechos se señalan los siguientes: Falta de mano de obra, problema generalizado que está afectando negativamente a toda la agroindustria crucial. La permanente migración de miles de braceros bolivianos a la Argentina, que por mantener

una política cambiaria socavando el peso argentino, está en condiciones de pagar salarios imposibles de ser igualados en el país. Proliferación de otras actividades en las zonas agrícolas del departamento, que pagan salarios más elevados que en la agricultura, lo que está provocando una verdadera restricción a la producción agropecuaria.

La falta de una previsión y planeamiento en política energética, por la escasez de diesel y aceite.

Se está ingresando a una serie de medidas que desincentivarán el uso de la maquinaria agrícola. La dificultad para reemplazar al actual que está muy deteriorado. Al respecto, puntualiza por un lado, se prohíbe importar tractores a diesel, sin que exista como contra partida una oferta real de otra alternativa tecnológica. El proceso de sustitución de la actual maquinaria a diesel debe ser paulatino, el agricultor no puede pagar, de la noche a la mañana, los platos rotes de una inversión de este tipo.

ADEPA expresa su profunda preocupación, dice, por la posible política de protección a las empresas nacionales ensambladoras de tractores. Son conscientes de la necesidad de contar con una producción nacional de tractores, siempre que cumplan en condiciones de calidad y precios con las diversas alternativas de importación.

El grama de los atrasos en la dictación de instrumentos legales para contar, en forma oportuna, con el crédito, lo que está ocasionando incremento de los costos y una deficiente preparación de suelos y siembras.

En el caso de las deudas en mora, señala que se debe dar un trato a cada cual según lo dudeado la postergación de soluciones a este problema provoca el crecimiento desmesurado de la deuda por intereses.

Agrego: "Preguntense los censores gratuitos y los eternos defensores de los derechos humanos, qué habría dicho Bolívar al ver a su hija predilecta enclaustrada, privada de su legítimo acceso al mar...".

Este es el problema magno que amenaza la paz del continente e introduce el desequilibrio geopolítico del hemisferio: solucionar lo es un deber para todos los estados de América".

Posteriormente, dando fin a la solemne ceremonia, se efectuó una columna de honor, ante el monumento a Simón Bolívar, destilaron con paso de parada, los efectivos del regimiento "Camacho", primero de artillería y del batallón blindado "Topatzer".



**HOMENAJE.** Representantes de diversas instituciones se reunieron en Cochabamba para rendir homenaje al Libertador Simón Bolívar, recordarse el sesquicentenario de su muerte.

# Normal Católica graduó a promoción "Bodas de Plata"

**COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).** Con la promoción "Bodas de Plata" de 163 nuevos profesores que egresan de la normal integrada católica, "Sedes Sapientiae", se rubrica el año jubilar de 1980 de esta institución en beneficio de la educación nacional", dijo el Rector, Dr. Raimundo Gregoria, en el solemne acto de graduación de los flamantes docentes.

La ceremonia tuvo lugar hoy en el teatro "Ópera" con la asistencia del Vicario Capitular de la Arquidiócesis, monseñor Walter Rosales, el Prefecto del Departamento, Javier Páez Rodríguez, el Alcalde Municipal, Mario Benavides Monasterios, el representante del Ministerio de Educación, Carlos Celduar Navia Rojas, autoridades educativas locales, católicas, alumnos y padres de familia, con sus ramos de flores.

Muchos padres de familia, al pronunciar un discurso en cuyas partes sobresalientes se refirió a la promoción de este año.

Indicó que, con la entrega de los diplomas a los alumnos docentes, la Normal Integrada otorga una titulación con bache de oro a su gestión educativa, como un resultado positivo y de responsabilidad.

Señaló que ese centro, en sus 25 años de existencia, había demostrado, como lo destacó en su oportunidad el Ministro de Educación, Ariel Cocha, iniciativa, trabajo y ejemplo, para la racionalización de la educación normal de la república.

A este respecto, el rector recordó que hace cinco años también mediante una disposición, se trató de reestructurar esa educación y que, ante el nuevo anuncio de las autoridades actuales, se conobserva y reconocida en la normal superior como base para la formación del nuevo docente, con espíritu de cambio y de servicio a la luz del Evangelio.

Al como lo expresó el mensaje papal con motivo de las bodas de plata de la normal.

El representante del Ministerio de Educación, Prof. Hugo Carmona Maldonado, recibió el juramento de los nuevos maestros y profesores, deseándole éxito y dedicación a la delicada misión de docentes, al servicio de la patria y de la educación nacional.

El acto fue clausurado por el vicario capitular de la Arquidiócesis, monseñor Walter Rosales que, invocando a Dios y la Iglesia, despidió toda suerte de obstáculos a los nuevos maestros, para que sirvan con responsabilidad y dedicación a la fe y a la juventud de la patria, especialmente en los sectores populares.

Se escucharon palabras de despedida a los egresados, por alumna María Eugenia Rodríguez y se efectuó la transición del estandarte de la bandera de la normal a los vanderfletes de 1981.

Se dio lectura a la nómina de alumnos sobresalientes y se hizo

la entrega de certificados a la nueva promoción "Bodas de Plata" de Cochabamba.

Los alumnos egresados año 1980 son: Carrera matemáticas, Alberto Niles, ciclo medio, Albertos Niles, René Aldunate Ledezma, Rosario Araya Ríos, Juan Artiga Villarreal Ledezma, Caballero Víctor Baldivar Camacho Paz Ana, Ruth, Claire Acuña Evelyn, Cossio Herrera Gladys Crespo de Pastora Jenny Juan Fuentes Hilda, Javier Jerez Lazarte Margarita, Navia Chambi Celduar Navia Rojas José, Paredes Antezana María Polo Siles Marco, Páez Miriam Siles Fancorbo Nicolás Toro Véliz Ramiro Vaca Grigorio Rocha Rector Reyes Marbar Zapata Chávez Adelaida Zubiela Trigo Wilmar García Física Químicas: Michel Gutiérrez Lourdes; Pedraza López Rosario; Villarroel Avilés Hugo; Barrón Chila Esther, Corina Mareño, Isidoro Crespo (Irinda Magaly, Crespo Vides, José Cruz Ortuño Lillan, Yerruino Quiroga Armado, Flores Camacho Clemente, Gonzales de Guarachi, Georgia Fernández, Gueñes Ríos Juan, Ledezma Ocampo María Luisa, León López Marcela, Mercedes Vaca Sonia, Mendoza Mercado, Julieta, María, Ortúño Camacho Blanca, Paredes Camacho Blanca, Pérez Pacheco Mirha, Pérez López Ruth, Rocabado Carra Justiar, Rojas Yapur Sonia; Solo Solís, Elizabeth; Terán Olmos Carmen; Torrico Quiroga Mirya; Vargas Lizarraga Elsa; Vargas Guiraldía Lidia; Vasquez de Farfán Velasco Claire; Villarreal Verdastegui Elizabeth; Villarreal Pospo Glicina; Zambrana Arellano María; Zambrana Leizaola María.

Beatriz, Olmos Ledezma Aida, Ortiz Villarroel Elizabeth Oltrora Ospodes Alvina, Paredes Araya, Peda Cabrera Lili, Pinto García Guida, Poma Niles Isabel, Porcel Ramírez Margarita, Mercedes; Cossio Caballero Mercedes; Quintero Naiti, Rivera Canedo Alfredo, Rivero Miranda Ernestina, Rocha Favor, Rojas Ferrer Esther; Tirado Jaldín Juan, Torrico Sempérigo María Teresa Trujillo Patilio Nancy, Valenzuela Crespo Sonia, Velazga Mariana Ma, Teresa, Velásquez Camacho Lionel, Velásquez Gutiérrez Ramirez, Villarreal Rocha Roxana Zevallos Garsca Ruth, Zarila Enriquez Angelica; Matemáticas Ciencias integradas: Barrón Chila Esther, Corina Mareño, Isidoro Crespo (Irinda Magaly, Crespo Vides, José Cruz Ortuño Lillan, Yerruino Quiroga Armado, Flores Camacho Clemente, Gonzales de Guarachi, Georgia Fernández, Gueñes Ríos Juan, Ledezma Ocampo María Luisa, León López Marcela, Mercedes Vaca Sonia, Mendoza Mercado, Julieta, María, Ortúño Camacho Blanca, Paredes Camacho Blanca, Pérez Pacheco Mirha, Pérez López Ruth, Rocabado Carra Justiar, Rojas Yapur Sonia; Solo Solís, Elizabeth; Terán Olmos Carmen; Torrico Quiroga Mirya; Vargas Lizarraga Elsa; Vargas Guiraldía Lidia; Vasquez de Farfán Velasco Claire; Villarreal Verdastegui Elizabeth; Villarreal Pospo Glicina; Zambrana Arellano María; Zambrana Leizaola María.

COMPRO JOYAS  
Brazaletes, dentaduras, aretes, medallas de oro cualquier estado. Pago hasta 600 al gramero. No nos gomen. Calle 163 interior Iguapera 350. Teléfono 30841. Solo de día.

# En Oruro se tributo homenaje a Bolívar

**ORURO, 18 (PRESENCIA).** Emocionado y solemne homenaje dispuso Oruro a la memoria del Libertador Simón Bolívar, al cumplirse el sesquicentenario de su muerte. Varias autoridades de la ciudad, el Departamento de Excomulgados de la Guerra del Chaco y el comando del Primer Cuerpo de Ejército, honraron la memoria de Bolívar y expresaron el deseo de Bolivia, de mantener su libertad, soberanía y su derecho a una convivencia pacífica y CEREMONIA

El acto principal preparado por las autoridades castrenses, empezó a las 13 horas. En la plaza que lleva el nombre del Libertador, desfilaron autoridades civiles y militares, efectivos de los regimientos "Camacho" y "Topatzer" y numeroso público.

A las 13:07 horas, hora en que falleció Simón Bolívar, fue entonado el himno nacional, por la banda del regimiento tipo número "Camacho" primero de artillería, mientras al mismo tiempo se escuchaba el toque de silencio, por un clarín y se AGRABIO

El Teni. Julio Loayza Valda, comandante del batallón blindado número 2 "Topatzer" en representación del comando del Primer Cuerpo de Ejército, pronunció un discurso señalando en sus partes principales:

"La exclusión de BOLIVIA, de la reunión de Santa Marta, de Guarachi, Georgia Fernández, Gueñes Ríos Juan, Ledezma Ocampo María Luisa, León López Marcela, Mercedes Vaca Sonia, Mendoza Mercado, Julieta, María, Ortúño Camacho Blanca, Paredes Camacho Blanca, Pérez Pacheco Mirha, Pérez López Ruth, Rocabado Carra Justiar, Rojas Yapur Sonia; Solo Solís, Elizabeth; Terán Olmos Carmen; Torrico Quiroga Mirya; Vargas Lizarraga Elsa; Vargas Guiraldía Lidia; Vasquez de Farfán Velasco Claire; Villarreal Verdastegui Elizabeth; Villarreal Pospo Glicina; Zambrana Arellano María; Zambrana Leizaola María.

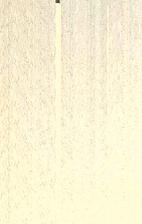
DEFUSILE  
Posteriormente, dando fin a la solemne ceremonia, se efectuó una columna de honor, ante el monumento a Simón Bolívar, destilaron con paso de parada, los efectivos del regimiento "Camacho", primero de artillería y del batallón blindado "Topatzer".

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS DE AYER

	MAX	MIN
LA PAZ	20.4°C	7.0°C
ORURO	20.0°C	7.0°C
COCHABAMBA	29.0°C	9.0°C
SANTA CRUZ	20.0°C	7.0°C
POTOSÍ	21.0°C	3.0°C
SUCRE	20.0°C	7.0°C
TARJA	32.0°C	12.0°C
TRINIDAD	35.0°C	24.0°C
COBILJA	34.0°C	22.0°C

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PARA HOY

	MAX	MIN
LA PAZ	20.0°C	6.0°C
ORURO	20.0°C	3.0°C
COCHABAMBA	28.0°C	3.0°C
SANTA CRUZ	28.0°C	22.0°C
POTOSÍ	18.0°C	1.0°C
SUCRE	28.0°C	10.0°C
TARJA	38.0°C	14.0°C
TRINIDAD	33.0°C	24.0°C
COBILJA	31.0°C	23.0°C



PRONOSTICO DEL TIEMPO

Por J.L. Flores

DATOS PROPORCIONADOS POR LA OFICINA DE METEOROLOGIA DE AASANA

Siava Semana del año, día 354 fallan 12 días para fin de año. Santos Nemesio, Darío y Paulino. El sol sale 5 Hs. 55 Min. Se pone 19 Hs. 2 Min. Temperatura fuera de la vispera (La Paz) 3600 mts) Temperatura Max 20.4°C, Temperatura Min 7.0°C. Precipitación 2.0mm. Temperaturas Extremas, la Max en Camiri y Villamontes con 39.0°C. la Min en Charaña con 1.0°C.

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PARA HOY

	MAX	MIN
LA PAZ	20.0°C	6.0°C
ORURO	20.0°C	3.0°C
COCHABAMBA	28.0°C	3.0°C
SANTA CRUZ	28.0°C	22.0°C
POTOSÍ	18.0°C	1.0°C
SUCRE	28.0°C	10.0°C
TARJA	38.0°C	14.0°C
TRINIDAD	33.0°C	24.0°C
COBILJA	31.0°C	23.0°C

# Desarrollo de Comunidades de Sucre prepara plan operativo

**SUCRE, 18 (PRESENCIA).** Desarrollo de Comunidades, en el plan operativo de 1981, dará mayor énfasis a los rubros de salud, educación y agricultura, para mejorar servicio a las comunidades campesinas.

El profesor Hugo Bustillos, supervisor regional de Desarrollo de Comunidades, dijo que el plan operativo de la próxima gestión estará listo el 4 de enero y que se hará énfasis en los proyectos de microirrigación, proyectos agrícolas, ganaderos, construcción de establos, aleros y defensivos; así como escuelas y postas sanitarias.

Los sistemas de financiamiento son internos del Tesoro Nacional y créditos externos de AID, del ID 500 del y del gobierno suizo, este último donación de COPEUS.

El microirrigo se seguirá encarando con la cuenta PL 480, correspondiente a la captación de recursos provenientes de la venta de trigo norteamericano. La anterior semana, en la localidad de Saucé Mayu, se entregó una presa de toma y canal de riego, con una extensión de 5 kms, a un costo de

280.000 \$, financiados en un 40% por la comunidad y el saldo por Desarrollo de Comunidades. Con este sistema se puede irrigar 120 hectáreas de terreno cultivable.

En ICILA, continúan los trabajos de dos canales de riego, con canales de toma para habilitar alrededor de 200 hectáreas.

En Bella Vista, el último, también se en escuela con tres aulas y vivienda del maestro deportivo.

En la provincia Tupiza, la Siemgema, se ha empezado los trabajos de construcción un núcleo escolar, que incluye, dirección, sistema recreativo.

UNA BOUTIQUE QUE ES TODA UNA CASA DE MODAS

GRAN DESFILE DE MODAS EN EL DIA DE SU INAUGURACION SABADO, Hrs.11

Mosy Modas Edif. Mcaldeo Ayacucho Mezzanine Loc. 5 loayza/Camacho

IMPORTANTE PARA CHAPACOS  
PARA la alegría de los chapacos y de todo buen catador de vino llegó por fin la primera partida del vino desde el corazón de la tierra de chapaca VINO COINGA cosecha 1980, blanco, tinto y rosado.

PEDIDOS A RAMIRO SOTELO teléfonos 325638 - 322266 (MAÑANAS) CANADA STRONGEST 1620.  
No se descuiden, hay sólo 4.000 botellas.

# INTERNATIONAL COMPANY

## BASED IN SANTA CRUZ

### IS LOOKING FOR A BILINGUAL (SPANISH ENGLISH) ACCOUNTS PAYABLE SUPERVISOR WITH AT LEAST TWO YEARS EXPERIENCE AS SUPERVISOR IN THIS AREA.

SEND RESUME AND PICTURE TO: INTERNATIONAL COMPANY CASILLA 2141 SANTA CRUZ DE LA SIERRA, BOLIVIA

PRONOSTICO DEL TIEMPO Por J.L. Flores

DATOS PROPORCIONADOS POR LA OFICINA DE METEOROLOGIA DE AASANA

Siava Semana del año, día 354 fallan 12 días para fin de año. Santos Nemesio, Darío y Paulino. El sol sale 5 Hs. 55 Min. Se pone 19 Hs. 2 Min. Temperatura fuera de la vispera (La Paz) 3600 mts) Temperatura Max 20.4°C, Temperatura Min 7.0°C. Precipitación 2.0mm. Temperaturas Extremas, la Max en Camiri y Villamontes con 39.0°C. la Min en Charaña con 1.0°C.

SITUACION GENERAL AYER PREVISION PARA HOY

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PARA HOY

	MAX	MIN
LA PAZ	20.0°C	6.0°C
ORURO	20.0°C	3.0°C
COCHABAMBA	28.0°C	3.0°C
SANTA CRUZ	28.0°C	22.0°C
POTOSÍ	18.0°C	1.0°C
SUCRE	28.0°C	10.0°C
TARJA	38.0°C	14.0°C
TRINIDAD	33.0°C	24.0°C
COBILJA	31.0°C	23.0°C

JUEGOS DE OLLAS Y CUBIERTOS

Magafesa

ZUMIDORA HITACHI

MINI COMPONENTES HITACHI

HI-FI Abierto SABADO Y DOMINGO

# Castro: Cuba negociaría convenio sobre piratería aérea con EE.UU.

LA HABANA, 18 (AP). El presidente Fidel Castro dijo que las negociaciones de Cuba con Estados Unidos "resumen las contradicciones" pero que aunque hay algunas que son insuperables, podría llegar con el gobierno de ese país un convenio sobre piratería aérea.

Hay problemas actuales. Lo de Mariel no está resuelto. Mariel está siendo suspendido", dijo el Segundo Congreso del Partido Comunista Cubano reabrir el éxodo iniciado en el pasado, cuando más de 125 mil cubanos fueron a reunirse a Estados Unidos.

Las autoridades de Estados Unidos continúan alentando las ilegales del país y no

hay solución a los problemas pendientes relativos a la reunificación familiar. Cuba se considera con el absoluto derecho a autorizar la salida de los ciudadanos que lo deseen, por cualquier parte de su territorio, pues fue Estados Unidos el que creó este problema y a él corresponde resolverlo.

Más adelante dijo que Cuba "está en disposición de llegar a arreglos razonables y constructivos sobre esta cuestión. Sobre la piratería aérea, la actitud del gobierno de Cuba dependerá de la política de Estados Unidos, en relación con los que sestruccion naves o aviones cubanos para viajar a Estados Unidos a todos los estímulos que reciben de las autoridades de ese país.

"Si ellos (los Estados Unidos) aplican medidas drásticas, nosotros también las tomaremos con los que sestruccion embarcaciones o naves de Estados Unidos para viajar a Cuba. Si son tolerantes nosotros también lo seremos", dijo. "Esta es una política de absoluta reciprocidad estamos dispuestos a discutir", agregó.

Castro, refiriéndose a la política del Presidente Jimmy Carter, señaló que para discutir la normalización de las relaciones entre Cuba y Estados Unidos, será necesario examinar primero lo del bloqueo económico, lo de Guantánamo y otros métodos de violar la soberanía cubana.

En un determinado momento, en el período inicial de Carter parecía existir cierta inclinación de los dirigentes de Estados Unidos por emprender el camino de las negociaciones. Carter tuvo indistintamente algunos gestos para Cuba. Suspendió al inicio de su mandato los vuelos espaciales, autorizó los viajes de ciudadanos norteamericanos a Cuba y propuso el establecimiento de una oficina de intereses. Cuba le respondió a estos hechos, pero en definitiva prevalecieron las ideas regresivas de algunos asesores "como Vance y Muskie, y las relaciones volvieron a hacerse tristes", dijo Castro, quien enseguida hizo un llamado al partido y al pueblo cubano a prepararse para etapas más difíciles bajo la administración de Ronald Reagan.



LATINOAMERICANOS - Santa Marta, 18 (AP). El expresidente venezolano Rafael Caldera, izquierda, tras el lanzamiento del Embajador de Paraguay Mario López Escobar, Presidente del Consejo Permanente de la OEA. Caldera habló en ocasión del sesecuentenario de la muerte del Libertador Simón Bolívar (Radiofoto AP).

# Otro ciudadano norteamericano fue asesinado en la capital salvadoreña

SAN SALVADOR, 18 (AP). Un asesor civil norteamericano que trabajaba para la fuerza policial salvadoreña fue asesinado a tiros por un "subversivo" irido, dijo una autoridad local.

Fue el quinto ciudadano norteamericano asesinado por la violencia política en este país azotado por la violencia política.

El asesinado, un hombre identificado como Thomas Bracken, de Las Vegas, Nevada, ocurrió pocas horas después que el Departamento de Estado anunciara la resumen de la asistencia a El Salvador, interrumpida luego de la muerte de tres norteamericanos asesinados el 2 de diciembre.

Las fuerzas armadas dijeron que Bracken fue muerto ayer en una calle de un sector pobre de esta capital. No se supo qué sucedió con su asesino. Entretanto, en otra área de San Salvador, estalló una bomba en la oficina de Bank of América que causó grandes daños pero no víctimas.

Ningún grupo se atribuyó la responsabilidad por estos hechos, y no se sabía si ambos asesinatos están relacionados entre sí.

La policía de Las Vegas dijo que Bracken era un ex sargento policía del norte de la ciudad, quien dejó la fuerza hace cinco seis años para dedicarse al negocio de la vigilancia.

Un portavoz de la Embajada de Estados Unidos dijo no tener información de que Bracken estuviera relacionado norteamericano, y agregó que la misión diplomática fue informada de que Bracken trabajaba en El Salvador, mediante un convenio privado, como consultor político.

Respecto a las tres monjas y la misionera norteamericanas que fueron asesinadas el 2 de diciembre, el gobierno salvadoreño dijo que fueron víctimas de terroristas de derecha. Este año murieron en el país unas 9.000 personas durante los continuados actos de violencia desatados por grupos de izquierda y de derecha.

El Departamento de Estado norteamericano anunció ayer la

reanudación de un programa de asistencia económica a El Salvador por valor de cinco millones de dólares, de crítica necesidad para mantener la economía salvadoreña y evitar la escasez de alimentos". Esta medida se adoptó porque la administración del presidente Jimmy Carter consideró que la reciente reestructuración de la junta de gobierno salvadoreña constituye "un acontecimiento

positivo que puede traer un mayor eficiencia y un control más fuerte y más unificado sobre el gobierno".

Por un programa de ayuda similar por valor de cinco millones de dólares quedó suspendido, dijeron funcionarios de esta oficina, el conocimiento al resultado de la investigación sobre la muerte de las religiosas norteamericanas asesinadas en esta ciudad.

Figueiredo, luego que solidarios con el presidente de la OEA, universitarios y afirmó que tenía autonomía presupuestaria como para solucionar los problemas económicos de los maestros.

Recientemente el asesor de la presidencia Alexander García, fue obligado a abandonar el cargo de luego que concedió a una revista local una polémica entrevista en la que revelaba sus actividades íntimas.

La secretaria de Comunicación Social había sido creada por el Presidente Figueiredo cuando asumió el poder en un momento de reemplazar a la asesoría de prensa de la presidencia. Sus actividades fueron controladas por la prensa nacional y extranjera y controló los medios de comunicación del extranjero. El agencia noticiosa Empresa Brasileira de Notícias (EBN) la cadena de radiodifusión televisiva Rede Globo.

Farhat, de 38 años, había asumido el Ministerio de Educación hace 21 meses, como integrante del primer gabinete de Figueiredo.

# México aumentará el precio de su petróleo a partir de enero

MEXICO D.F., 18 (AP). El precio del petróleo crudo en más de 10 dólares por barril a partir de enero, con lo que los precios actuales son de 34.50 dólares por el crudo íntimo y 28 dólares por el maya. El primer, más liviano, es utilizado para la elaboración de gasolina y es el que registra mayor demanda.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) estableció recientemente precios máximos y mínimos para el producto, entre 33 y 41 dólares por barril

versión periodística.

"Excelente", dijo que el precio del crudo maya, de mayor grado de peso, llegará a los 33.80 dólares el barril, los precios actuales son de 34.50 dólares por el crudo íntimo y 28 dólares por el maya. El primer, más liviano, es utilizado para la elaboración de gasolina y es el que registra mayor demanda.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) estableció recientemente precios máximos y mínimos para el producto, entre 33 y 41 dólares por barril

versión periodística.

"Excelente", dijo que el precio del crudo maya, de mayor grado de peso, llegará a los 33.80 dólares el barril, los precios actuales son de 34.50 dólares por el crudo íntimo y 28 dólares por el maya. El primer, más liviano, es utilizado para la elaboración de gasolina y es el que registra mayor demanda.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) estableció recientemente precios máximos y mínimos para el producto, entre 33 y 41 dólares por barril

# Royo asegura que abogó en vano por liberación de Estela Perón

SANTA MARTA, COLOMBIA, 18 (AP). El Presidente de la OEA, Royo, declaró anoche que su gobierno ha abogado incesantemente por la liberación de la ex Presidenta argentina, María Estela Martínez de Perón, detenida desde 1976 cuando las Fuerzas Armadas derrocaron al gobierno peronista.

El primer cumplió arresto en una residencia en San Martín de los Andes, Neuquén. De allí fue trasladada a la base naval de Azul en la provincia de Buenos Aires, y en 1979 fue llevada a una casa quinta propiedad de la familia Perón, en San Vicente, cerca de Buenos Aires, donde se encuentra actualmente.

l cual no se puede acceder a la solicitud de su liberación.

La ex Presidenta está detenida desde el 24 de marzo de 1976 cuando las Fuerzas Armadas derrocaron al gobierno peronista.

El primer cumplió arresto en una residencia en San Martín de los Andes, Neuquén. De allí fue trasladada a la base naval de Azul en la provincia de Buenos Aires, y en 1979 fue llevada a una casa quinta propiedad de la familia Perón, en San Vicente, cerca de Buenos Aires, donde se encuentra actualmente.

**GRAN REMATE AUTOS!**

USADOS DESDE \$US 1.500.-- 80 AUTOMOVILES MARCA PONY - GALANT - MITSUBISHI - VOLARE - CHRYSLER

SABADO 20/12/80 HORAS 11.30. AVENIDA SANTA MARIA 2426 FONO 41662 AUTONOR S.A. ARICA - CHILE.

**Grupo militar de El Salvador se sumaría al FDR**

MEXICO, 18 (EFE). Dos oficiales del ejército salvadoreño revelaron hoy, en la capital mexicana, la existencia de "jóvenes militares" en su país dispuestos a sumarse al Frente Democrático Revolucionario (FDR).

En una entrevista publicada hoy por el diario "Unomásuno", el teniente coronel Adino Bladimir Cruz y el capitán Ricardo Alejandro Fiallos, que huyeron de El Salvador tras ser amenazados de muerte, expresaron que la juventud militar de su país que se unirá al "FDR" es contraria al alto mando castrense.

Subrayaron que los jóvenes oficiales se sumarán al frente opositor sólo si el coronel Adolfo Arnaldo Majano, que actualmente es buscado por las autoridades salvadoreñas, también se integra al Frente Democrático Revolucionario.

"Si el coronel Majano acepta ingresar al "FDR" nosotros formaremos parte de ese sector", apuntó Cruz y Fiallos, para reiterar que la juventud militar está en contra de la jerarquía castrense que es responsable de lo que está sucediendo en nuestro país.

# Chile utilizará satélite para controlar evasión tributaria

SANTIAGO DE CHILE, 18 (AP). El satélite "Landsat" ayudará a funcionarios del gobierno a controlar la evasión tributaria en el sector agrícola, uno de los sectores que menos impuestos paga en el país, según anunció el director nacional de impuestos, Felipe Larraín.

Se tiene entendido que es la primera vez en el mundo que la tecnología espacial se usa al servicio de la recaudación de impuestos.

El "Landsat" que fotografía todo el territorio chileno cada 18 días, comenzó a ser empleado en

un sector de 400 kilómetros cuadrados cuya delimitación exacta fue calificada de "secreta".

"No podemos determinar por momento el sector agrícola, uno de los sectores que menos impuestos paga en el país, según anunció el director nacional de impuestos, Felipe Larraín.

Se tiene entendido que es la primera vez en el mundo que la tecnología espacial se usa al servicio de la recaudación de impuestos.

El "Landsat" que fotografía todo el territorio chileno cada 18 días, comenzó a ser empleado en

un sector de 400 kilómetros cuadrados cuya delimitación exacta fue calificada de "secreta".

"No podemos determinar por momento el sector agrícola, uno de los sectores que menos impuestos paga en el país, según anunció el director nacional de impuestos, Felipe Larraín.

Se tiene entendido que es la primera vez en el mundo que la tecnología espacial se usa al servicio de la recaudación de impuestos.

El "Landsat" que fotografía todo el territorio chileno cada 18 días, comenzó a ser empleado en

Nacional de Aeronáutica y de Espacio (NASA) de los Estados Unidos y la Universidad de Chile.

El "Landsat" toma imágenes desde una altura de 915 kilómetros y sus fotografías muestran el exacto tipo de tipos de cultivo.

Larraín aseguró que "para comparar la información obtenida del satélite con los datos de pago de impuestos, los datos correspondientes a aquellos contribuyentes que cumplen con sus obligaciones tributarias".

Hay en Chile unos 320.000 predios agrícolas, "por lo que la evasión y el grado de cumplimiento es muy grande", señaló Larraín.

**Gane! ESTAN MINILAVADORA SOLO HASTA EL 6 DE ENERO**

**MINILAVADORA NATIONAL**

**POR TODA COMPRA AL CONTADO DE LA FAMOSA COCINA ELECTRICA FAGOR**

**4 POTENTES HORNALLAS AMPLIO HORNO VISOR CON GRILL Y TERMOSTATO CON 10 INTENSIDADES CALIDAD EUROPEA CON DG = DOBLE GARANTIA EN:**

**LA GRAN CENA DEL HOGAR**

Distribuidoras National Donde la calidad es una costumbre.

DISTRIBUIDORA NATIONAL LA PAZ LTDA. Ayacucho 326 • Comercio 850 • 16 de Julio 1616

**BANCO POTOSI S.A.**

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela en CAJA DE AHORROS que por motivo de capitalización de intereses cerraremos este servicio los días 29 y 30 de diciembre, y a partir del 2 de enero de 1981 nos será grato abonar sus respectivos intereses.

La Paz, 15 de diciembre de 1980

**RELACIONES PUBLICAS LIBER**

**COOPERATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS SANTA CRUZ LTDA. "SAGUAPAC"**

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

Se invita a los interesados a presentar su Curriculum Vitae y pretensiones de sueldo anual, en nota dirigida a SAGUAPAC, casilla Nr. 3284 Santa Cruz, hasta el día 9 de Enero de 1981 para optar los siguientes cargos:

1. Cargo: Jefe de organización y métodos  
Dependencia: Unidad de sistemas y Procesamiento de datos.  
Requisitos: Título: Ingeniero de Sistemas, Ingeniero Comercial, Administrador de Empresas, Analista de sistemas.  
Especialidad: Organización y Métodos  
Funciones: Diseño e implementación de la oficina O. y M., Organización, Sistematización y Supervisión de los procedimientos de la empresa.
2. Cargo: Jefe de producción.  
Dependencia: Unidad de sistemas y procesamiento de datos  
Requisitos: Título: Analista sistema, ingeniero de sistemas, ...  
Especialidad: Conocimiento del lenguaje COBOL  
Funciones: Producción de los sistemas implementados, su mantenimiento y control, así como el control del buen funcionamiento del equipo de computación y accesorios.
3. Cargo: Jefe de programación  
Dependencia: Unidad de sistemas y procesamiento de datos  
Requisitos: Título: Analista de sistemas ingeniero de sistemas  
Especialidad: Conocimiento del lenguaje COBOL  
Funciones: Diseño e implementación de los sistemas, Dirección, Organización y Supervisión del plantel de programadores.
4. Cargo: Gerente Administrativo y financiero  
Dependencia: Gerencia General  
Requisitos: Título: Administrador de Empresas, Economista, Auditor Ingeniero Comercial  
Funciones: con otros cargos  
Experiencia: 8 años de experiencia profesional y tres en cargos de igual jerarquía.  
Funciones: Dirección y control administrativo, contable y financiero de la cooperativa y diseño de PLANES DE AMPLIACION
5. Cargo: Jefe sección tesorería  
Dependencia: Gerencia Administrativa  
Requisitos: Título de Contador General  
Experiencia: 8 años de funciones similares  
Funciones: Administración del activo disponible

Santa Cruz, 26 de Noviembre de 1980

**Castro rechaza amenazas de Reagan contra Cuba**

LA HABANA, 18 (AP). El Presidente Fidel Castro calificó anoche de "repugnantes y cínicas" las amenazas contra Cuba por el presidente electo de los Estados Unidos Ronald Reagan y su equipo.

"Quien intenta poseer a Cuba recogerá el polvo de su suelo anegado en sangre, si no perece y la guerra que se le declara al final de su infame al segundo congreso del Partido Comunista Cubano, cuya lectura insumirá más de 10 horas.

El líder cubano dijo que la elección de Reagan como presidente de Estados Unidos, ha causado "incertidumbre y una sensación de sellero" pero señaló que hubiera preferido juzgar a Reagan después de que tome el cargo el 20 de enero de 1981.

Sin embargo, Castro se refirió a la plataforma del partido republicano y a las declaraciones de Reagan como candidato y a las que han hecho sus asesores. Con esa base, hizo un llamado al pueblo y al pueblo para prepararse a la lucha que puede acercarse.

El Presidente cubano dijo que Reagan parece intentar

**Philips**

**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

**SUCURSAL LA PAZ**

Comunicamos a nuestra distinguida clientela de CAJA DE AHORROS que por motivo de capitalización de intereses, atenderemos hasta el día 19 de diciembre de 1980, reanudando nuevamente nuestra atención el día 2 de enero de 1981

**LAGERENCIA**  
La Paz, diciembre de 1980



# Religiosos piden a Reagan pronunciarse sobre la violencia de ciertos gobiernos



### Existen países aliados a EE.UU. que no respetan los derechos humanos

NUEVA YORK, 18 (AP). Más de 70 dirigentes religiosos pidieron al Presidente electo Ronald Reagan un pronunciamiento a la brevedad, incluso antes de asumir el cargo, contra la "ola de terror" que amenazaría las vidas de millones de personas y que según afirman ha sido emprendida por ciertos gobiernos que reciben ayuda de los Estados Unidos.

Los religiosos dijeron que aparentemente la elección de Reagan hizo reducir las violaciones de los derechos humanos.

"Existen crecientes y alarmantes pruebas de que go-

biermos militares en muchos países consideran su elección como una licencia para reprimir la legítima disensión, así como para numerosos arrestos y encarcelamientos, torturas y muertes", dice una carta dirigida a Reagan por más de 70 dirigentes protestantes, católicos, judíos y ortodoxos orientales.

Al mencionar asesinatos y matanzas en El Salvador, así como arrestos, desapariciones y represión de publicaciones en Corea del Sur y en Haití, la carta dice: "Estas constituyen la cresta inicial de una ola de terror que amenaza con engullir a muchas otras naciones. Revelan una creciente espiral de violencia y terror, como política oficial".

Existen crecientes y alarmantes pruebas de que gobiernos aliados y reciben ayuda de Estados Unidos.

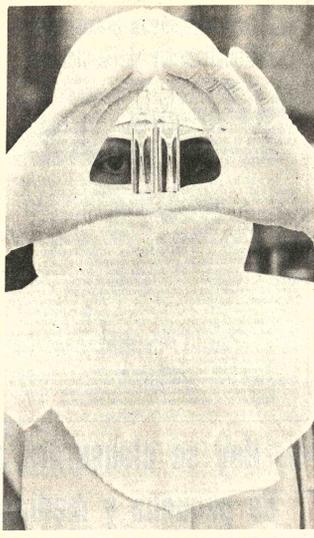
## Tensa situación interna en el Partido Comunista de Polonia

VIENNA, 18 (EFE). La victoria de los trabajadores polacos en las elecciones del Partido Comunista y las recientes deserciones han creado una situación tensa dentro del partido y sus consecuencias son imprevisibles.

La rula de la séptima reunión del comité central se ha interrumpido dentro del Partido Comunista Polaco (POUP) Partido del Trabajo Polaco una campaña moralizadora que impide a los funcionarios a viajar por todos los confines del país para iniciar la nueva línea renovadora.

La séptima reunión plenaria del comité central tuvo como principal tema el pueblo polaco y la cuestión fundamental fue el partido puede ser capaz de reasumir el papel dirigente en la vida política, social y económica de Polonia sin hacer concesiones o atender contra los dogmas.

Otro tema relacionado con el primero fue las tensiones y contradicciones a la anarquía que se detectan en algunos aspectos de la vida pública en el país, o la "neurotización de la vida pública" en palabras de un ponente.



# Unión Soviética descartó cualquier forma de intervención en Polonia

PARIS, 18 (EFE). Por primera vez en una capital occidental, la URSS descartó aquí toda intervención en Polonia, pero también se permitió hoy criticar públicamente a Francia y acusar de desmoronamiento la bomba de neutrones.

## Presidente electo de EE.UU. se reunirá con López Portillo

WASHINGTON, 18 (UPI). El Presidente electo de los Estados Unidos, Ronald Reagan, se reunirá el 5 de enero en México con el Presidente de ese país José López Portillo, dijo hoy el consejero de Reagan para asuntos internacionales, Richard Allen.

## Sesenta ancianos donaron sus ojos para ser utilizados después de su muerte

MADRID, 18 (EFE). Sesenta ancianos residentes en el asilo Villalonga, de Figueras (Gerona), provincia en el noreste de España, hicieron donación de sus ojos para que después de su muerte fueran utilizados para ver a Trudeaui.

CONTROL E HIGIENE, Leverkusen (did). La fabricación de productos farmacéuticos demanda un sistema de control muy riguroso y la máxima higiene. Los empleados de los laboratorios de la industria farmacéutica alemana Bayer AG, de Leverkusen (República Federal de Alemania) trabajan con overall, capuchas, guantes y calzado esterilizados, como la empleada de la fotografía que está controlando dos ampollas.

En visita a París, Boris Ponomarev, secretario del Comité Central del Partido Comunista Soviético, reiteró además razón a la posición de los partidos comunistas italiano y español sobre el caso polaco y se la dio al francés.

La reunión se realizará en una ciudad fronteriza situada frente a la paso, estado de Texas.

Allen dijo que la reunión será una entrevista cordial de una hora de duración, en la que es probable que se discutan asuntos concernientes a la inmigración y a las importaciones agrícolas.

Agregó que Reagan esperaba reunirse con el Primer Ministro canadiense Pierre Trudeau el 9 de enero, pero que Trudeau estará fuera del país esa fecha. El encuentro entre ambos tendrá lugar sólo después del 20 de enero cuando Reagan asumirá su cargo como nuevo presidente de los Estados Unidos.

Allen dijo que la reunión con el líder mexicano y el esfuerzo para ver a Trudeaui simbolizan el deseo de Reagan, expresado durante la campaña presidencial, de estrechar los vínculos entre los Estados Unidos y sus dos vecinos de América del Norte.

La reunión con López Portillo será la segunda que realice Reagan con un dirigente extranjero desde la elección del 4 de noviembre. Reagan sostuvo un breve encuentro con el canciller alemán, Helmut Schmidt, cuando éste viajó a Washington hace un mes.

Este encuentro, al igual que el planeado ahora con el presidente mexicano, fueron descritos como visitas de cortesía por los asesores de Reagan. Estos subrayaron que el Presidente electo no deseará debilitar la política exterior del presidente Jimmy Carter en sus últimos días en el poder.

Pero Allen notó que el Presidente electo probablemente discutirá asuntos importantes con López Portillo, con la excepción de tema de las Islas Malvinas, dijo un portavoz de los Estados Unidos.

Agregó que la Casa Blanca ahora no tiene planeada una consulta sobre la reunión, que según dijo, sería la primera de varias otras que celebrarán los dos líderes.

El Partido Comunista Español llegó en aquella ocasión a una amenaza de ruptura relaciones con el soviético si ingerencia se producía, y la Unión Soviética respondió "preocupación" por las "graves consecuencias" que tendría.

El Partido Comunista Francés había denunciado la campaña alarmista sobre el tema de amenaza de intervención soviética en Polonia, intoxicación propagada por todos los adversarios del "socialismo".

Boris Ponomarev declaró en París a la prensa que "esta es la posición justa", y no las de los partidos italiano y español, que hablaban de sendas divergencias a la URSS acerca de una eventual intervención militar en Polonia.

## Programa navideño de Juan Pablo II

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (EFE). La sala de prensa de la Santa Sede publicó el miércoles el programa de las ceremonias en las que participará el papa polaco durante las próximas fiestas navideñas.

El jueves 25 de diciembre, a las 10.00 GMT, en la sala del consistorio del Palacio Apostólico, el papa recibirá a los miembros del sacro colegio, de la familia pontificia, de la curia romana y de la prelatura, para la presentación de las felicitaciones navideñas, y en esa ocasión el Pontífice pronunciará un discurso.

El miércoles 24 de diciembre, no habrá audiencia general y el papa celebrará la misa de Navidad a las 9.30 GMT, en la basílica San Pedro, con homilía.

El jueves 25 de diciembre, el papa, siempre en la basílica de San Pedro, celebrará la misa de Navidad a las 9.30 GMT y la homilía será sustituida por un mensaje navideño que el Pontífice dirigirá al mundo, a las 11.00 horas GMT, desde el balcón principal de la Basílica Vaticana, antes de impartir la solemne bendición "urbi et orbi".

El viernes 26 de diciembre, festividad del prófeta san Esteban, el papa rezará "Angelus" a las 11.00 GMT desde la ventana de su apartamento y pronunciará una breve allocución para las 12.00 GMT en la plaza San Pedro.

El martes 31 de diciembre, última hora de la tarde, el papa participará en la valeda oración que los jóvenes católicos franceses, reunidos por la comunidad monástica ecuménica de Taizé (Francia), celebrarán en la basílica de San Pedro.

El miércoles 31 de diciembre, no habrá audiencia general y a las 17.00 GMT el papa celebrará en la Iglesia del "Gesù" de Roma, la misa y "Te Deum" de fin de año.

El viernes 1 de enero de 1981, en la solemnitad de la Madre de Dios, el papa celebrará la misa de Navidad en la plaza mundial de la paz, en la que espera que pronuncie una importante homilía, a las 09.00 horas GMT, en la basílica de San Pedro.

El martes 6 de enero, festividad de la epifanía, a las 16.00 horas GMT el papa celebrará en la basílica de San Pedro una misa durante la cual oficiará el retiro de los santos y varios nuevos cursos, cuyo nombre se comunicará ulteriormente.

## AVISO

Habiendo sido declarada desierta la convocatoria N.º 01/80 a concurso por invitación, para la construcción de tanque espesador para la Empresa Minera Colquiri, se avisa que se está dando aplicación a los arts. 26 y 87 concordante con el similar 27 de la Ley de Licitaciones de Obras del Sector Público.

El precio oficial de la obra es de B. 827.864.00.

Oruro, diciembre 1.980  
ADMINISTRACION CENTRAL COMIBOL ORURO

# GAF View-Master el regalo que sus niños están esperando

Un mundo de transparencias a su alcance...!

**CASA KAVLIN S.A.**  
Potosí 1130  
CAMACHO ESQ. COLON  
BEL-ART CENTRO COMERCIAL SAN MIGUEL  
AGENCIAS EN TODO EL PAIS

## Asesor de Reagan acusado de tener vínculos con el crimen organizado

WASHINGTON, 18 (EFE). Jackie Presser, miembro del equipo de transición de Ronald Reagan, recurrió a un pistolero del crimen organizado para tratar de obtener un favor político de Jimmy Carter, informa hoy un diario de Cleveland (Ohio).

Esta acusación consta en una declaración jurada de James Fratiano, que admitió ser un pistolero del crimen organizado, fechada el 13 de noviembre, precisa el rotativo "The Plain Dealer".

Esta acusación es totalmente falsa", dijo Presser sobre la declaración jurada, y la Casa Blanca no hizo comentarios, agrega el diario.

Esta acusación es la última de una serie de cargos y alegaciones sobre los vínculos de Presser, nombrado el lunes asesor económico del equipo de transición del Presidente electo, con el crimen organizado.

En la declaración jurada, presentada ante un tribunal de Nuevo México en un caso no relacionado con Jackie Presser, Fratiano dijo bajo juramento que éste le pidió que encontrara a alguien en condiciones de obtener de Jimmy Carter favores políticos no especificados.

Presser ostenta también el cargo de vicepresidente del sindicato "Teamsters" en su estado de Ohio.

## INTERNATIONAL COMPANY BASED IN SANTA CRUZ

Is looking for a materials accounting supervisor with the following requirements:

A) At least two years experience as supervisor in oil field materials accounting.  
B) Fully bilingual (spanish/english)  
C) Some Knowledge of data processing.  
Please send resume and picture to: international company, Casilla 2141 - Santa Cruz de la Sierra - Bolivia.

# en 2 pagos

## a sola firma

el regalo práctico para navidad

### GILSA

soportes extensibles con ruedas.

PARA COCINAS	\$b. 660
resistencia	100 Kgs.
PARA LAVARROPAS	\$b. 950
resistencia	320 Kgs.
PARA REFRIGERADORES	\$b. 710
resistencia	140 Kgs.
PARA CONGELADORAS	\$b. 480
resistencia	950 Kgs.

**LURIMBERG LTDA.**  
Edif. Camiri 972 Comercio casi esq. Yanacocho  
Mezanine Of. 2 Telf. 375941

## Danos causados por el terremoto Italia alcanzan a \$US. 86,5 millones

ROMA, 18 (AP.). El sismo del 28 de noviembre ocasionó por lo menos 86,5 millones de dólares en daños a los monumentos gubernamentales e históricos italianos, dijo hoy el Ministro de Cultura Oddo Bissani.

"Se que los daños culturales infligidos por el terremoto a nuestro país no pueden y no deben compararse a las otras pérdidas (de vidas humanas)", que afectaron cruentamente el sur", dijo Bissani.

"Pero también sé que la historia cultural de nuestro país depende de la identidad histórica del sur (de Italia)", dijo Bissani.

El ministro en un informe enviado al Ministro de Asuntos Exteriores, Vincenzo Scotti, que coordina los esfuerzos de reconstrucción gubernamental.

El sismo, que ocasionó 2.916 muertes en varias ciudades y destruyó el templo de San Pietro y el de San Biagio, y dañó gravemente varios castillos medievales, según Bissani.

El terremoto sacudió violentamente las ruinas de Pompeya, la ciudad romana sepultada por las cenizas de Vesubio en el año 79 de nuestra era. Los funcionarios prohibieron la entrada del público al histórico sitio.

Fausto Zevi, superintendente de arqui- hípotes, dijo poco tiempo después que había grietas en centena de edificios.

Más de un millón de piezas de cerámica se rompieron en museos que el gobierno nacionalizó, entre ellos 150 áforos griegos de los períodos clásico y helenístico.

La catedral de Salerno construida entre los años 1000 y 1100 de nuestra era, sufrió una grieta del techo al suelo en intersección de la fachada.

Según el informe, los daños fueron extremadamente severos en la provincia de Campania, menos severos en la Basilicata ligeros en la Puglia.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON

### COMISION DE REORDENAMIENTO VOCALIA DE INFRAESTRUCTURA CONVOCATORIA

Para la compra de 20 (Veinte) máquinas eléctricas de escribir y 1 (una) máquina eléctrica de composición.

La Universidad Mayor de San Simón, invita a las firmas importadoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la venta directa de:

- 1.- Veinte máquinas de escribir eléctricas, corriente 220 voltios, elementos intercambiables, sistema de corrección incorporado, carro fijo de 15.5 pulgadas, etc. puestas en Cochabamba.
- 2.- Una máquina eléctrica de composición, corriente de 220 voltios tipos de escritura intercambiables y en medidas desde 6 hasta 12 puntos carro fijo de 13 pulgadas netas de escritura. Las propuestas deberán especificar los siguientes detalles:
  - a) Costo unitario y total
  - b) Formas de pago
  - c) Tiempo de entrega, puesto en Cochabamba
  - d) Servicio técnico
  - e) Tiempo de garantía.

Los detalles y especificaciones, podrán recabarse en la secretaría de la vocalía de infraestructura Jordan esq. Oquendo (Edificio I.E.S.E.), a partir del día lunes 15 de diciembre de 1980, debiendo entregar sus propuestas en sobre cerrado, a partir del día 16 al 23 de diciembre en la misma dirección.

Cochabamba, 12 de diciembre de 1980  
Departamento de Relaciones Públicas





FALLECIMIENTO

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre:

Sra. ANA PIZARROSO de MELGAREJO

Q. E. P. D.

Jorge Melgarejo Durán, esposo; Angela Cecilia, Dolores, Concepción, José Antonio, Jorge Martín, hijos; Armando Pizarroso Fuentes, padre; Guido, Irma, Dora Pizarroso, hermanos; Dolores Durán, madre política; los tíos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy viernes a Hs. 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Octavio Linares N° 1219 (Alto Obrajés, sector B). Será muy agradecida su presencia en estos momentos de dolor inmenso. SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA OF. FIGUEROA N° 800 Tels. 353630 - 372015.

MISAS

La familia del que en vida fue

Ing. VITTORIO ALOISIO MOLINARI

invita a sus parientes, amigos y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento se oficiará en el templo de María Auxiliadora el día de mañana sábado 20 a horas 19.00 p.m. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La familia de la que en vida fue:

Sra. MARCELINA LOPEZ

vda. de PACHECO

Q. E. P. D.

Angel, Etevlina, Julio, Emma y Julia Pacheco Lopez, hijos; Dora Quiroga, hija política, los sobrinos, nietos, bisnetos y demás familiares ruegan a sus amistades en especial a los residentes irupuanos, se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, mandará a oficiarse en el templo de San Agustín (lado H. Alcaldía Municipal), hoy viernes 19 del presente a Hs. 12. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz diciembre de 1980

Señor nos diste para nuestra felicidad una madre y hermana incomparable, mucho te pedimos que prolongaras sus días, más fue tu santa voluntad y te llevaste a tu reino celestial a la que en vida fue:

Sra. MARIA ALICIA

BILBAO LA VIEJA

Q. E. P. D.

el hijo, hermanos, hija política, primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer mes de su llorado fallecimiento se mandará a oficiarse el día de hoy viernes 19 a horas 19 (7 p.m.) en la Parroquia de San Pedro. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1980

INVITACION

V. Hugo Encinas, Rómulo, Sara, Olga, Aida, Antonio, Elizardo, Gumercinda, Nelly, Isabel y Elsa Encinas N. hijos; Domitila Sardan, Candelaria Laguna, Victor Rodriguez, Octavio Oblitas, Juan Churqui, Marcelina Flores, y Celso Medina, hijos políticos; Alicia, Delfina de Troche, Hortencia vda. de Rocha, Walter Encinas, Olga de Encinas, Doris de Alvarez, hermanos, sobrinos, nietos y demás familia de los que en vida fueron:

Prof. ALFREDO ENCINAS ESPRELLA

Sra. RAQUEL N. vda. de ENCINAS

Q. E. P. D.

ruegan a Ud. (s) se dignen (n) asistir a la misa de réquiem, que en sufragio de las almas y recordando el 24 y 2º año de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiarse el día de mañana sábado 20 del presente a horas 9.30 a.m. en el Templo de Santo Domingo. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo

La Paz, diciembre de 1980

INVITACION RELIGIOSA

Levada una oración por el eterno descanso del que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y sincero amigo.

Dr. EDMUNDO JAUREGUI PINEDO

esposa, los hijos, los nietos y demás familia, invitan a la misa que recordando los seis meses de su llorado fallecimiento, mandarán a oficiarse en la Iglesia de San Pedro a horas 10 a.m. el día de mañana sábado 20 de los corrientes. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

INVITACION

tu inmenso amor, tu infinita bondad y tu gran ternura, fueron los lares de tu amada existencia, esposo y padre adorado... María C. v. de Aranda esposa, Mariana, Mario, María Luisa, Guillermo (ausente) y Mercedes, hijos; Carlos Meeve, M. Alcira de Aranda y Angel Plata Ríos hijos políticos; Rosalía U. de Villa, Félix Aranda, Deidamia G. v. de Blanco (ausente) y Angel Gómez García, hermanos; los nietos, bisnetos sobrinos y demás familia de los que en vida fue ejemplar y carísimo padre:

Sr. LUIS ARANDA ULLOA

(Q. E. P. D.)

a sus parientes, amigos y en forma especial al personal de la Casa "SACI" se dignen asistir a la Santa Misa que recordando el mes de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiarse el día de mañana sábado 20 del pto. a Hrs. 19.00 p.m. en la capilla de los RR.PP. Carmelitas, frente al Min. de Defensa (Gochachi). Favor que agradeceremos profundamente.

"PAZ EN TU TUMBA QUERIDO PADRE"

La Paz, diciembre 19 de 1980

FUNERARIA SANTANDER

LA UNICA CON FABRICA ESPECIALIZADA EN LA CONFECCION DE ATAUTES. OFRECE SUS SERVICIOS PROFESIONALES EN INHUMACIONES, VELATORIOS, TRAMITES Y TODO LO NECESARIO PARA EL MEJOR SERVICIO. OFICINAS Y SALONES DE EXPOSICION: AV. ARMENTIA N° 513-517. TEL.: 352913.

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar y abnegado padre:

Don GREGORIO CARBALLO

ANTEZANA

Q. E. P. D.

Teodoro (ausente), Felipe, hijos; Jacoba, hija política, María, Sobrina; los sobrinos, nietos y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy viernes a Hs. 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle José Martí N° 1409 (Tembladeran). Será muy agradecida su presencia en estos momentos de dolor inmenso. SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA OF. FIGUEROA N° 800 Tels. 353630 - 372015.

La Gerencia de Salud de la Corporación del Seguro Social Militar "COSSMIL", hace llegar a la familia Melgarejo, su más sentida condolencia por el fallecimiento de la que en vida fue

Sra. Dña. ANA PIZARROSO

de MELGAREJO

Q. E. P. D.

esposa del distinguido médico, compañero de trabajo Dr. Jorge Melgarejo Durán.

La Paz, 19 de diciembre de 1980

CUMPLEAÑOS

LOS NIÑOS ALVARO RENE Y FERNANDO NEDDY PACHECO ARANA CUMPLEN UN AÑO MAS DE VIDA. CON ESTE MOTIVO SUS PADRES TRINIDAD Y RENE PACHECO ARANA RECIBIRAN EN UNA FIESTA A SUS PEQUEÑAS RELACIONES EL PROXIMO SABADO EN SU DOMICILIO DE ALTO OBRAJES

Edmundo Vidangos, esposo; Carlos (ausente), Pastor, Edmaría María Eugenia, José Angel (ausente), Víctor Hugo, hijos; R. Maritile, hijos políticos; Marcelo, Edmundo, Erika, nietos; y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento, mandarán a oficiarse el día de hoy viernes 19 en el templo de Santo Domingo a Hrs. 11 y 30. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

Sra. MARIA FELICIDAD

de VIDANGOS

Q. E. P. D.

ruegan a sus parientes y amistades se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento, mandarán a oficiarse el día de hoy viernes 19 en el templo de Santo Domingo a Hrs. 11 y 30. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, diciembre de 1980



Ing. OSCAR FLORES

CARRASCO

(Q. E. P. D.)

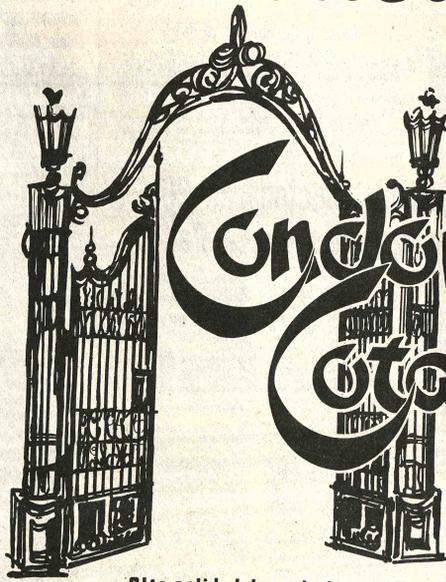
Ruega a sus parientes, amigos, residentes chiquitoses y en forma especial al Servicio Geológico de Bolivia, se dignen asistir a la misa que recordando los DIEZ AÑOS de su irreparable pérdida se mandará a oficiarse el día de hoy viernes 19 a horas 11 y 30 en el templo de los Remedios (Miraflores). Favor que será recordado por la familia.

La Paz, diciembre 1980

Reaga

(Viene de la página 3) apoyado. El tiempo de la Sanana Republicana. De todos modos una actividad de bonas dictaduras de frust los demócratas, o Latinoamericano el mundo—, porqu apoyará abiertamente a los grandes demócratas norteamericanos. Tendrá los derechos en general, las dict contrarán las p Washington abiertas. En América Cent ya un recrudescim actividad de mercurias de derecha exterran cuantos se oponen, laduras, desde sacen litantes. También cambio de posición dos comunistas de Moscú, reflejo del Moscú de llegar a ad Reagan. Los comunistas, más colaboradores que op las dictaduras, empí darse de que existen, conviene a Moscú. La regite, puesto que te vio ya en tiempos de Nixon.

Un ambiente residencial exclusivo:



- Alta calidad de acabado a los más bajos precios.
• Excelente plan de pagos (intereses del 12% anual).
• Quedan muy pocos departamentos disponibles... apresúrese.

UNICORP S.R.L.

Edif. Alborada (Mercado esq. Loayza) 2da. Piso - Of. 210 Tel. 357408



1231

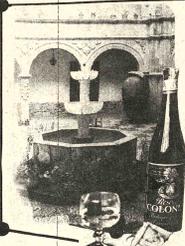
Bolivia coo

(Viene de la página 3) empender de allí, ejército del General sobre las escasas enemigas que exist Ayacucho, recuperando Centro y abriendo en el Norte, en cambio día de algunos depa en el Sur. Este plan men aceptación de S.E. Presidente del Genera señor General Canes Jefe de Estado Mayor Suárez, y de todo el M con sólo dos observac forma propuesta por u colegas. La retirada se h vado a cabo sin el m, tratamiento, porq benefició del ejerci pondría a la aspira vecindario; que algunos enem orden constitucio pagado con ingra confiada generoso General Mantas tomar medidas q aschaban el mom turbar la transac E se momento cuando S.E. el Vice-P convocó al pueblo, a campaña, para que d en la Plaza de Armas a la retirada. Como era de tem parte sana del pueblo currió; pero asistien preparaban el trasto terpreando insidiosam palabras de S.E. con multitud. Esa medida para incitar las pasio del Estado, que medada al deseo de no ejecución y al escuchato, hizo presente una profunda contrariedad a suqre sus consecuencias para el público y para la def país. Una hora después tallón número 7 de la Nacional, al que lo piradores habían hec prender que el Gobie tendía desarmar al pu (Pasa a la p

Entre los vinos hay vinos y...VINOS.  
los Arce Colonial  
de Bodegas y Viñedos "La Compañía de Jesús"

son... **VINOS.**

pedidos :  
**325123**  
**343224**  
**322079**



**JOYAS COMPRO**

Exacto, todas las Joyas que tenga se las compramos al contado y a buenos precios, no importa el estado en que se encuentran, monedas les pagamos hasta \$ 500.- el gramo, vistenos en el Prado Edif. Alameda, Mezzanine Of. 2B Todos los días de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 19:30.

**COMPRO TODO**

ORO y PLATA, en joyas usadas, brazaletes, aretes, dentaduras, monedas, pedrazos, etc. como estén, recolemos empeños de Joyas. Consulte precios y venga a visitarnos sin compromiso. Superamos cualquier oferta SOMOS LA OFICINA CENTRAL DE COMPRA DE JOYAS T.A.F.U. Pagamos mejores precios al contado Edif. Libertad (3 Sanjines esq. Potosí), Ser. piso Of. 304.  
Todos los días de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 20:00 FONO 365557.

**MARIA DOLORES ARRIETA**  
**ALFONSO TRIGO AREZ**

Participan por este único medio de su matrimonio que se celebrará con misa de esposales el viernes 19 de diciembre a las 11.30 Hrs. en la iglesia de nuestra señora de la Candelaria, en la ciudad de Punta del Este, República oriental del Uruguay.

Diciembre de 1980

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ**

**CONVOCATORIA NR. 27/80**

**COMUNICADO**

Comunicamos a los interesados en nuestra Licitación N° 27/80 provisión de dos grupos electrogenos para el proyecto Cemento en Yacuses, que ha pedido de varias firmas importadoras, se ha acordado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta horas 17.30 del día 26 de enero de 1981, propuestas que deben ser presentadas en la Secretaría General de Cordocruz ubicadas sobre calle La Paz, esquina Warnes.

Santa Cruz, diciembre de 1980

Fábrica Boliviana de Cerámica "FABOCE"

**AZULEJOS**

Comunica que la rebaja de azulejos postergó hasta fin de año, además teniendo un stock variado de azulejos de color y decorados.

Blanco de Ira.	M12	\$b.- 249
Color de Ira.	M12	\$b.- 277
Decor de Ira.	M12	\$b.- 319

¡LE QUEDA POCO TIEMPO! APROVECHE

En su Agencia Oficial de calle Diaz Romero N° 1383 Telefs. 359872-361967.

RECIBA AL NUEVO AÑO JUNTO A LOS AZULEJOS "FABOCE"

Ha dejado de existir la que en vida fue

**Sra. JUSTINA QUIROZ Q. E. P. D.**

su esposo Marcelino Colque, insinúa a la familia doliente hacerse presente en la localidad de Warnes.  
Sta. Cruz 18 de diciembre de 1980

**MISA**

Zella, F. vda. de Valdivia, esposa; Genaro, Concepción, Valdivia, hermanos; Armando, Asunta Flores, hermanos políticos; Sobino, Sello, Eduardo, Armando Zenón, hijos; Arturo, Elvira, Antonio Gladiz, hijos políticos; primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue el templer esposo y obsequio pedire don-

**BASILIO VALDIVIA CHAVEZ**  
Ex-combatiente de la Guerra del Chco  
(Q. E. P. D.)

Invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas asistir a la Santa Misa que en sufragio de su alma y recordando el tercer año de su querido fallecimiento se oficiará en el templo del Rosario (calle Illampu) el día de hoy viernes 19 a hrs. 12 y 30 del día.

...EN SU MESA NAVIDENA...



y vajillas "BELLALOZA" DE INDUSTRIAS **Corigoma**

**LA TRADICIONAL PICANA**

**JUEGOS PARA BEBE** Sb. 99

**JUEGOS DE TE** DESDE Sb. 380

**JUEGOS DE ENSALADA** Sb. 200

**MEJOR QUE LOS IMPORTADOS POR SER:**

- Irrompibles
- Calidad y espesor - mayores
- Terminado y brillo - mejor
- Garantía de dos años

Constante stock de piezas

- Resistentes al frío, calor y polvo
- Selección de piezas sin límites
- Precios de venta por menor 45% más baratos
- Repelentes a detergentes y ácidos

**VAJILLAS DE 23 PIEZAS PARA 4 PERSONAS Sb. 800**

**VAJILLAS DE 47 PIEZAS PARA 6 PERSONAS Sb. 1600**

**VAJILLAS DE 45 PIEZAS TIPO AMERICANO Sb. 1690**

y forma Ud. su propia de acuerdo a sus necesidades

De ventas en Almacenes El Louvre • 2 Mundos • Bazar Español • Importadora Zenith • Credipop • Tiendas Maxi • En el interior: Importadora Kathya • El Palacio de la Espuma • ILLAMPU 812 •

**Quienes conocen este gran producto Alemán... no lo cambian por nada**

**MAQUINAS ELECTRICAS SE 1000 CD**



**COBANA**  
PROGRESA PARA USTED

Departamento Triumph  
Edif. CLUB DE LA PAZ  
AV. MCAL. SANTA CRUZ 1223

Sucursal: Oruro  
Trinidad Sucre  
Santa Cruz Tarija  
Cochabamba Potosí

**UNIVERSIDAD BOLIVIANA**  
**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**COMISION DE REORDENAMIENTO**

**EXAMENES DE PROMOCION DE CURSO**  
**QUINTO LISTADO PARCIAL DE MATERIAS**

RR.PP. N° 17/80

Se comunica a los estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés, que por disposición de la Comisión Nacional de Reordenamiento CONRUB, la recepción de los exámenes de PROMOCION DE CURSO se realizará entre el 2 al 30 de enero de 1981, de acuerdo a las siguientes especificaciones:

a) Los exámenes se tomarán sobre el 100% de los programas analíticos en aquellas asignaturas que hayan alcanzado un avance mínimo del 70% del programa.

b) La venta de papeletas de examen se realizará a partir del 15 del presente, mundos de su matrícula actual en el Edif. de la Facultad de Tecnología (Plaza del Obelisco).

c) Ingresarán a los exámenes los alumnos en las asignaturas correspondientes en el anterior período.

EXAMENES DE PROMOCION DE CURSO  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD  
(Materias para pre-Internado)

1. CARRERA DE MEDICINA
  1. Hematología
  2. Cirugía de Abdomen.
  3. Cirugía Cara, Cuello, Glándulas Mamarias.
  4. Traumatología.
  5. Patología Quirúrgica.
  6. Proctología.
  7. Fisiología.
  8. Radiología.
  9. Pediatría.
  10. Parasitología.
2. CARRERA DE BIOTECNOLOGIA
  1. Elementos de Bioquímica.
  2. Parasitología.
  3. Hematología y Bancos de Sangre.
  4. Histocnecia.
3. CARRERA DE ENFERMERIA
  1. Enfermería en Psiquiatría.
4. CARRERA DE NUTRICION Y DIETETICA
  1. Técnica Dietética I
  2. Técnica Dietética II
  3. Organización de Servicios de Alimentación.
  4. Práctica Supervisada de Alimentación Institucional.
  5. Práctica Supervisada de Nutrición Aplicada a la Comunidad.

La Paz, diciembre de 1980.  
DIRECCION ACADEMICA.

**Bolivia cooperó.**

(Pasa a página 10)

hacer imposible la defensa, a explicar la causa ni el objeto de la retirada, dio principio a sublevación y salió por las calles haciendo fuego en diversas direcciones. Poco más tarde, pueblo asaltó la estación de ferrocarril, donde existía un parte del parque, se apoderó e) y enseguida las filas de los tinados.

El batallón número 9, que encontraba en el distrito Miraflores, secundó este movimiento, cuyo consecuencia nunca lamentarían lo bastante; en las últimas horas de la tarde, desorden era general e) contenable.

El Excmo. señor Montero intentó restablecer la calma por medio de la persuasión con el objeto de dirigir a algunos cuarteles y habló a los batallones, pero cuando creía haber conseguido la tranquilidad, manifestaciones de aprobación que recibía, al despedirse, comenzaban las descargas de fusiles y su comitiva, atravesando el campo, sufrió una balacera ocasionándole la muerte de varios de sus ayudantes hiriendo a otros.

Mientras esto sucedía con la Guardia Nacional, los batallones del ejército iban llegando a Arequipa después haber recorrido a marcha forzada la distancia que media entre dicha ciudad y las alturas de Famata, y varios de ellos habían perdido su moral presenciar la sublevación de pueblo.

En tal situación, sólo es posible seguir uno de los caminos: el trabajar un combate entre el ejército y la Guardia Nacional sin más resultado evidente que la destrucción de las propias fuerzas para franquear el paso al enemigo extranjero sobre la sangre derramada en luchas fratricidas o abandonar el campo ante los hechos consumados, renunciando a la esperanza de librar el último combate en defensa de la honra y de los más sagrados intereses de la República.

La elección no podía ser dudosa, y adoptado este último camino por S.E. el Vicepresidente encargado del Poder Ejecutivo, salió de Arequipa el día 25 en compañía del General en Jefe de Ejército de un número considerable de jefes y oficiales y parte de su escolta, habiéndose reunido en esta ciudad con el señor Ministro de Justicia y con el infrascrito.

Comprendiendo el señor Contralor Almirante Montero que nada puede hacer con mucho para el país en el terreno de la resistencia armada, y la negativa tenaz del enemigo para entrar en negociaciones, convirtiéndolo en un obstáculo para llegar a la paz, ha resultado al jefe de la escuadra política y retirarse al extranjero.

La consumación de este suceso y aun su simple noticia deja en mi espíritu, como dejaba en el de V.S., la más penosa impresión; pues, como tomamos parte en el Gobierno provisorio con la mira de poner honroso término a la guerra, fuese con el ajuste de un tregua, como expresé a V.S. el mismo día en que me hice cargo de este Ministerio, o ya por colaboración inmediata y definitiva, como ha sido la piración de nuestro Gobierno, no podemos dejar de estar en vista de un desenlace tan inesperado que deja al Perú completamente desarmado y vulnerable.

Todos los elementos beligeros que logran reunir a costa de tantos sacrificios del Gobierno de V.S., y que eran muy superiores a los que sufrimos en tierra cuando principiaron las hostilidades, jamás estuvieron destinados a llevar a cabo el programa de la guerra como han afectado creerlo algunos, a pesar de mis reiteradas declaraciones en contrario, situ que tenían por objeto presentarse al Perú en actitud no de guerra, preciable a fin de que Chile tratase con él en condiciones menos desfavorables.

Esta política, conforme es la de Bolivia, cuya alianza hemos cultivado lealmente por un sentimiento de fraternidad por un grato deber, habría servido los intereses de las dos Repúblicas si causas que son de nuestra competencia nos hubieran silenciado, no hubiesen interrumpido su halagüeño y progresivo desenvolvimiento.

Puede V.S. hacer uso de los datos que contiene este oficio el Gobierno de esa República trata de inquirir, como presumo, la verdad de los sucesos ocurridos en Arequipa que crean una situación alarmante para Bolivia.

Con sentimientos de la más distinguida consideración, suscribo de V.S. muy atento seguro servidor.

M. N. VALCAREL

Del Archivo Documental Bibliográfico del Ejército Investigaciones: Gral. R.F.B.



### ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

**MUSEO NACIONAL DE ARTE.** Exposición de acuarelas del artista boliviano Guillermo Moscoso Padilla. Calle Comercio, esq. Socabaya. Local Av. 20 de Octubre N° 2986.

**CASA MUNICIPAL DE CULTURA.** Exposición de los dibujos de los estudiantes de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles".

**GALERIA PLAZA.** Exposición colectiva de escultura, presentada por la Galería EMUSA. Calle Tiwacuqui.

**MUSEO NACIONAL DE ARTE.** Exposición "Centenario de la obra pictórica del artista nacional José García Meza".

### Música navideña

El martes 23 a las 7.00 se realizará en la Plaza San Francisco el anunciado Festival de Música Navideña, organizado por la Municipalidad de La Paz.

**CASA ARGENTINA.** Exposición de artes manuales de Rosario Salinas Av. 6 de Agosto N° 2535.

**MUSEOS.** Casa de Murillo, calle Jaen N° 790, tel. 372272; Museo Nacional de Arte, calle Comercio esq. Socabaya, Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N° 916; Museo de la Policía, calle Junín, Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen N° 789; Museo Costumbrista, calle Jaen, esq. Sucre.

**PEÑAS FOLCLORICAS.** Naira, calle Sagrera N° 161, tel. 22778; Casa del Corregidor, calle Murillo N° 1040, tel. 383633; Los Eucudus, Av. Mariscal Santa Cruz, El Interseccional, calle Yacuchu N° 206, tel. 342942.



A HORAS 11.00 a.m. de hoy, en el Campus Universitario de Cota Cota, la Academia Nacional de Ciencias — que celebra su vigésimo aniversario — inaugurará el Museo de Historia Natural, entidad que estará al servicio de investigadores, estudiantes y público en general. En sus diferentes sectores, el Museo albergará muestras organizadas de la riqueza natural en lo referente a las ciencias naturales.

## "Cantemos en Navidad", un disco de la Sociedad Coral Boliviana

**POR MARIO D. RIOS GASTEL.** La Sociedad Coral Boliviana, presenta un panorama musical de Navidad, un disco contemplado a lo largo de diversas características que concurren a ofrecer distintos ambientes sonoros.

El sello discográfico "Lyra" ha recogido en un disco de larga duración, titulada "Cantemos en Navidad", las composiciones más representativas de varios países del mundo, en una síntesis de un género que ha alcanzado la clásica canción universal "Noche de Paz", hasta los villancicos más populares de América Latina.

Doce canciones, mensaje de paz en la Noche Buena, son interpretadas por un elenco de voces mixtas de la consagrada coral que dirige José Lanza Salazar; se suman solistas e instrumentalistas en una entera que promete éxito artístico a la grabación.

El disco viene en un elegante estuche con tapas y contraportada. Las páginas centrales están dedicadas a los intérpretes a través de fotografías que identifican a solistas y grupos de registros vocales distintos.

El sello "Lyra" ha logrado una grabación de alta técnica, cuyo sonido estereofónico puede apreciarse en los equipos de alta fidelidad. Con una precisión en el manejo de altos y bajos, reflejan la seriedad con que se realizó esta grabación.

En lo que respecta a lo referente artístico, cabe mencionar que los doce temas elegidos están realizados en un alto nivel interpretativo que, a una buena acogida en el público, le ha valido ser incluido en el "Noche de Paz", canción del austriaco Franz Schubert interpretada por la solista Ligia Gutiérrez con acompañamiento de campanas y trino de aves.

"Navitas en el campo", tema boliviano escrito por Alfredo Domínguez, en arreglo coral de Mario Rivera, con grandes efectos polifónicos. Acompañamientos de instrumentos de cuerda y percusión hacen posible una interpretación que puede ubicarse en el más alto nivel de calidad.

"Patapan tureli" está grabado en el tercer surco. Composición de Alfredo Domínguez, popularizada en nuestro medio y muy aplaudida en esta ocasión, es un éxito de selección.

El cuarto tema "Campanas", de Alfredo Domínguez, en arreglo de Gustavo Navarre, es otra pieza boliviana incluida en este disco.

"La peregrinación", fruto de la inspiración de Ariel Santoro, se ubica entre los mejores temas de esta placa discográfica. El director de la Sociedad Coral Boliviana, José Lanza Salazar, logró un arreglo para cuatro voces mixtas y solista en una muestra de buen gusto musical. Intervienen en el solo Ligia Gutiérrez y Eliana Montoya.

La última pieza del lado "A" incluye el villancico boliviano "Tarde de noche y nuestro folclore tradicional. Carlos Soane tuvo a su cargo el arreglo coral."

Con la vieja canción navideña de origen portugués "Adelante", se inicia el lado "B" del disco. Responde el trino de pájaros en medio de voces muy bien afinadas.

La frontera argentino-boliviana, tan rica en manifestaciones del folclore, obsesiona una composición de hondo sentimiento navideño: "Adoración" cuyo arreglo encomendado a Carlos Barranquero crea la atmósfera propia de la Navidad.

EN CEREMONIA realizada ayer al mediodía, en el Museo Nacional de Arte, fue inaugurada la exposición "Centenario de la obra pictórica del artista José García Meza". La muestra, organizada por la Unión Nacional de Educadores Democráticos, integrada por 24 pinturas.

**Guadalquivir SAUER**

Preparar en licuadora hielo picado, 3 cucharillas de jugo de limón, 3 cucharillas de azúcar melida, 5 gotas de espinadito o clara de huevo, 4 tapitas de Guadalquivir etiqueta Roja, Batir durante 30 segundos, Servir en copa alargada decorada con virs o gotas de esencia de café ... y a vivir!

**CHUFLEY Guadalquivir!**

4 tapitas de Guadalquivir etiqueta Roja, 3 cubitos de hielo, a gusto ginger ale, 3 rodajas de limón ... y a vivir!

**Guadalquivir! EN LAS ROCAS**

2 a 3 cubitos de hielo, 5 y 1/2 tapitas de Guadalquivir etiqueta Roja, a gusto gotas de papaital o angostura... puede decorar con una rodaja de naranja ... y a vivir!

# fiesta de tragos para el fin de año!

BIENVENIDO Guadalquivir!

**MUSEO COSTUMBRISTA.** Exposición de pintura sobre temas navideños. En la muestra participan las siguientes artistas: Consuelo Alemán, Magda, Arguedas, Carmen Bapista, Roxana Baptista, Sofía Wilde del Córdova, Inés Córdova, María Estrella, Hilda Franck, Gloria Deli Ríos, María Nelly Rodríguez y Yolanda Rojas. Auspicio de la Embajada de Israel. Local: Calle Jaen, esq. Sucre.

**GALERIA EMUSA.** Exposición de dibujos y óleos del artista potosino Alfredo Lozaiza Ostio, 16 de julio N° 1607.

**NUOVA ACROPOLIS.** Curso de filosofía comparada de Oriente y Occidente. Informaciones en la sede de Nuova Acropolis, calle Juan José Pérez N° 54.

**SALON MUNICIPAL.** Exposición de mini-cuadros de artistas nacionales. Calle Colón.

**COMPRAMOS**

Todas las joyas que tenga, en el estado en que encuentren en ORO y PLATA, pago \$b. 300.- el gramo en moneda y al contado Edif. Oruro Of. 3 Planta baja calle Oruro entre Mcal. Santa Cruz y Murillo en horas de oficina.

**JOYAS COMPRO**

Como estén, en ORO y Plata monedas \$b. 900.- el gramo recibo joyas preciosas y al contado, visitarnos en el horario de oficinas Murillo 786 Of. 3 Esq. Santa Cruz

**MATADOR Guadalquivir!**

En un vaso largo 5 a 7 cubitos de hielo, 2 cucharillas jugo de limón, 5 gotas de virs o angostura, 8 tapitas de Guadalquivir etiqueta Roja a gusto jugo de naranja o wikik ... y a vivir!

**MI BELLA DAMA Guadalquivir!**

En un vaso grande 2 a 3 cubitos de crema de leche dulce, 3 tapitas de Guadalquivir etiqueta Verde, 2 tapitas de jarabe o granadina roja, Mezclar un jugo de fruta y gotas de limón a gusto, Decorar con frutas, papaital, pira o marraquino ... y a vivir!

**PEIDIDOS NICOLAS ACOSTA N° 556 TEL. 358548** Cochabamba: DINAL Ltda calle Colombia esa Junin

Potosí: "Ramza" Ltda Bolívar 878 Sucre: ICOS Ltda. Estudiantes N° 4 Oruro: JORVCE Cochabamba 658 Telf. 50588

Tarija: SILS Ltda. Morros Blancos Telf. 2312

**CORTES DE ENERGIA ELECTRICA**

VIERNES 19-12-80

ZONA CALLAMPAYA - De 08.30 a 10.30

EY GAGUIERE desde Padre P. Bertoni hasta J.M. Asin J.M. ALIAGA desde Apumalla hasta E. Al. PADRE P. BERTONI desde Apumalla hasta B. Al. nula

ZONA GERITA - De 14.00 a 16.30

MAX PAREDES, Av. BUENOS AIRES hasta Tumusla y Graneros (fina)

Perdón por las molestias que les ocasionamos con estos cortes, ellos son para brindarles un mejor servicio. CONSTANCIA.

**MONOPOL LTDA.**

(TELEFONOS 310112 - 310329)

Se anuncia a sus clientes y público en general que a sus oficinas quedarán cerradas desde el 27 de Diciembre de 1980 hasta el 4 de Enero de 1981, por vacaciones colectivas.

Los despachos se reanudarán el día 5 de Enero.

# galale

la moda en acción

fully fashioned

punte blanco

Moda alegre y cómoda para lucir. Regalo que expresa cariño y que se usa con amor. Expresale tus sentimientos en una hermosa y moderna blusa de punto.

MONOPOL LTDA.

(TELEFONOS 310112 - 310329)

Se anuncia a sus clientes y público en general que a sus oficinas quedarán cerradas desde el 27 de Diciembre de 1980 hasta el 4 de Enero de 1981, por vacaciones colectivas.

Los despachos se reanudarán el día 5 de Enero.

Tanda termina a hs. 10.10. Noche suspendida.  
**6 DE AGOSTO** Tel. 323829  
 Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.45 LA FAMILIA EN LA SELVA (todo público) Actualizaciones Mundiales Noche suspendida.  
**UNIVERSO** Tel. 342866  
 Matinée Hs. 14.30 Vermouth Hs. 16.30 Tanda Hs. 19.00 BLANCA NIEVES Y LOS SIETE

**FRANCOTIRADOR**  
 ENANOS (todo público) y El Mundo al Instante.  
**MONUMENTAL** Tel. 362155  
**ROBY** Tel. 362155  
 Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 Noche Hs. 20.30 OVNI  
 INVASION EXTRATERRESTRE. (todo público) y El Mundo al Instante. Tel. 35347  
 MURILLO Matinée y Tanda LOS DIABLOS DEL CAMINO y AGENCIA DE CIERRE.  
**SANTA CRUZ**  
 PALACE  
 Continuado Hs. 15.00 y 19.00 AL FILO DEL TIEMPO Hs. 17.00 y 21.00 LA CHICA DEL ADIOS  
**FLORIDA**  
 Vermouth Hs. 16.30 y Noche Hs. 19.00 PRESENTACION  
**CITY HALL**  
 Vermouth Hs. 16.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.00 EL SUPER AGENTE 86 VERSUS LA BOMBA QUE DESNUDA MARTINEZ  
 Vermouth Hs. 16.30 GRAN CHANTAJE Noche Hs. 19.30 EL GRAN CHANTAJE Y LOS HEROES VISTEN DE NEGRO.  
**SANTA CRUZ**  
 Vermouth Hs. 16.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.00 DUELO DE GIGANTES  
**AUTOCINE**  
 Hs. 19.00 y 21.15 LAS MUJERES MÊ ENLOQUECEN  
**CAMBIO**  
 Vermouth Hs. 16.00 y Noche Hs. 19.30 FURIA EN ALASKA Y INFIERNO SOBRE RUEDAS.  
**RENE MORENO**  
 Matinée Hs. 16.30 DOS PICAROS CON SUERTE Tanda Hs. 18.30 DOS PICAROS CON SUERTE Y LOS PECES ASESINOS.  
**CAPITOL** Tel. 21894  
 Matinée Tanda y Noche AL FIN LLEGO EL AMOR  
**ASTOR** Tel. 24828  
 Matinée, Tanda y Noche MOONRAKER MISION ESPACIAL  
**BUSTILLO** Tel. 21303  
 Matinée, Tanda y Noche MANAOS  
**VICTOR** Tel. 23501  
 Matinée MOJADOS y ARRACADAS Tanda y Noche BIENES MORBOSOS DE UN AMA DE LLAVES  
**AVAROA** Tel. 21285  
 Matinée y Tanda TIKOVO Y SU TUBURON  
**METROPOLITANO**  
 Vermouth Hs. 16.00 Noche Hs. 19.30 LO BUENO, LO MALO Y LO FEO  
**GRAN GRIGOTA**  
 Continuado desde las 15.30 DEL COYOTE Y LA BRONCA  
**GRAN CACIQUE**  
 Continuado desde las 15.30 TIENTACULOS Y LA ISLA DE LOS MALDITOS

# YARDLEY OF LONDON



EL REGALO DE NAVIDAD

## Yardley Original

Para el hombre de acción

DE VENTA EN LOS MEJORES ALMACENES Y PERFUMERIAS DEL PAIS

Colonias, After Shave, talco, jabones, desodorantes y productos para la afeitada.

Importado de Londres

**SANTA CRUZ**  
 PALACE  
 Continuado Hs. 15.00 y 19.00 AL FILO DEL TIEMPO Hs. 17.00 y 21.00 LA CHICA DEL ADIOS  
**FLORIDA**  
 Vermouth Hs. 16.30 y Noche Hs. 19.00 PRESENTACION  
**CITY HALL**  
 Vermouth Hs. 16.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.00 EL SUPER AGENTE 86 VERSUS LA BOMBA QUE DESNUDA MARTINEZ  
 Vermouth Hs. 16.30 GRAN CHANTAJE Noche Hs. 19.30 EL GRAN CHANTAJE Y LOS HEROES VISTEN DE NEGRO.  
**SANTA CRUZ**  
 Vermouth Hs. 16.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.00 DUELO DE GIGANTES  
**AUTOCINE**  
 Hs. 19.00 y 21.15 LAS MUJERES MÊ ENLOQUECEN  
**CAMBIO**  
 Vermouth Hs. 16.00 y Noche Hs. 19.30 FURIA EN ALASKA Y INFIERNO SOBRE RUEDAS.  
**RENE MORENO**  
 Matinée Hs. 16.30 DOS PICAROS CON SUERTE Tanda Hs. 18.30 DOS PICAROS CON SUERTE Y LOS PECES ASESINOS.  
**CAPITOL** Tel. 21894  
 Matinée Tanda y Noche AL FIN LLEGO EL AMOR  
**ASTOR** Tel. 24828  
 Matinée, Tanda y Noche MOONRAKER MISION ESPACIAL  
**BUSTILLO** Tel. 21303  
 Matinée, Tanda y Noche MANAOS  
**VICTOR** Tel. 23501  
 Matinée MOJADOS y ARRACADAS Tanda y Noche BIENES MORBOSOS DE UN AMA DE LLAVES  
**AVAROA** Tel. 21285  
 Matinée y Tanda TIKOVO Y SU TUBURON  
**METROPOLITANO**  
 Vermouth Hs. 16.00 Noche Hs. 19.30 LO BUENO, LO MALO Y LO FEO  
**GRAN GRIGOTA**  
 Continuado desde las 15.30 DEL COYOTE Y LA BRONCA  
**GRAN CACIQUE**  
 Continuado desde las 15.30 TIENTACULOS Y LA ISLA DE LOS MALDITOS

**COCHABAMBA**  
 TV CANAL 11  
 11.55 CARTA DE AJUSTE  
 12.07 PRESENTACION  
 12.09 TIEMPO Y ETERNIDAD  
 12.37 TELE HOGAR  
 12.59 TELEDIARIO I  
 13.16 DEPORTE TOTAL  
 13.32 EL CHAPULIN COLORADO CIERRE DE EMISION  
 13.59 CIERRE DE EMISION  
**SEGUNDA EMISION**  
 17.30 CARTA DE AJUSTE  
 17.40 PRESENTACION  
 17.41 LARGOMETRAJE  
 19.15 DEPORTIVO II  
 19.33 EL CHAVO DEL 8  
 20.01 TELEDIARIO II  
 20.33 BONANZA  
 20.54 NOCHES TAPATIAS  
 21.55 TELE LIBROS  
 22.20 LARGOMETRAJE  
 22.20 CIERRE DE EMISION  
**ROXY** Tel. 21561  
 Matinée ORGA LA BALLENA ASESINA Y ENTRENADOS PARA MATAR Tanda y Noche VIOLENTA VENGANZA  
**CAPITOL** Tel. 21894  
 Matinée Tanda y Noche AL FIN LLEGO EL AMOR  
**ASTOR** Tel. 24828  
 Matinée, Tanda y Noche MOONRAKER MISION ESPACIAL  
**BUSTILLO** Tel. 21303  
 Matinée, Tanda y Noche MANAOS  
**VICTOR** Tel. 23501  
 Matinée MOJADOS y ARRACADAS Tanda y Noche BIENES MORBOSOS DE UN AMA DE LLAVES  
**AVAROA** Tel. 21285  
 Matinée y Tanda TIKOVO Y SU TUBURON

**MUSICA CULTA EN CRISTAL**  
 Hs. 22.00 P.M.  
 - Estudio Bevegung II Berio  
 - Sinfonia N° 4, opus 36 Tchaikovsky.  
**Linhasa**  
 Linhas Aereas Alemãs

**MA MARTINEZ ACCINI-LIBROS**  
 Calle 5389 - tel. 357222 - La Paz  
**OPERACIÓN: ¡JESUCRISTO!**  
 ¡y al tercer día...!  
**¡NOVEDAD!**  
 EL REGALO IDEAL PARA LAS FIESTAS DE NAVIDAD. DE VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS.  
**OG MANDINO**  
 EL VENDEDOR MAS GRANDE DEL MUNDO  
 DISTRIBUYE: MARTINEZ ACCINI LTDA. LIBROS "AV. VILLAZON 1932.

**¡ESTE ATENTO: YA LLEGA LA PELICULA QUE LO DESLUMBRARÁ!**  
 No se puede parar la Música  
 (CAN'T STOP THE MUSIC)  
 PAXTON GRAN ESTRENO

UN REGALO DIFERENTE...  
**VIP'S**  
 DRUGSTORE-NEWSTAND  
**ABIERTO SABADO Y DOMINGO**  
 DE 9.00 A.M. GALERIA COMERCIAL Plaza  
 A: 9.00 P.M.

**SOLICITADA**  
**AMOR A LA PATRIA INGRATA**  
 "AMAR A LA PATRIA" es un concepto de tal riqueza y trascendencia que muy raras veces alcanzan su sentido real, su único sentido, las conciencias ciudadanas.  
 El amor a la Patria en proclamas políticas, en discursos parlamentarios, en declaraciones, en arengas... Pero todo eso es sólo torva malicia o ingenuidad que hace presumir servir a la Patria, cuando más bien y únicamente se sirve DE LA Patria y, en todo caso, es siempre vanidad y gran dafío a ella misma.  
 El amor a la Patria no es asunto ni de masas ni de élites. Es cuestión individual que no consulta ni clases, ni oficios, ni condición. Se da en las almas más nobles, pues el amor y amor a algo tan desinteresado: no puede caber en las almas ruines, en los espíritus que maqujan bellaquerías, bajo mil formas pretextos, en contra de sus hermanos, en contra de esa Patria.  
 El amor a la Patria se manifiesta en una conducta permanentemente recta, es una actitud constantemente honesta en el pensamiento y en la acción, en la vida privada y en la pública, en la prontitud en el servicio a los demás, en la entrega de sí mismo al bien común, sin expectativa de otro premio que la sanción de la conciencia moral y cívica.  
 Cuántos bolivianos amarán así su patria boliviana?  
 Quizá muy pocos, para mal de Bolivia.  
 Aquí tenemos uno: Se trata de Dr. JOSE LUIS SAN JUAN GARCIA, Gerente de la Empresa Minera "San Juan Ltda."  
 Por una publicación de homenaje ( PRESENCIA ) que aquella empresa hizo en honor al 7 de noviembre de 1810, fecha en que tuvo lugar la batalla de Suipacha, me enteramos de las obras realizadas por aquel ciudadano singular.  
 El Instituto Técnico Superior, donado a la ciudad de Tupiza, a un costo de 2 millones de pesos bolivianos, una emisora de onda corta para la misma ciudad, a un costo de más de un millón de pesos bolivianos; 60 km de carretera que vincula a Tupiza con centros mineros de COMBOL, cuyo costo asciende a 5 millones de pesos bolivianos, tres escuelas rurales y una escuela-granja donadas nada menos que al Estado Boliviano (Ministerio de Educación) y un campo de deportes son las obras enumeradas en esta publicación.  
 Bueno será también recordar que el magnífico ciudadano no se contentó con hacer entrega de aquellas gruesas sumas de dinero - que otros empresarios "honrables" ciudadanos bien guardarían en sus cuentas bancarias en el extranjero o disiparían en una vida de regalo y de placer; sino que, personalmente, además de sus tareas empresariales, se dedicó al trabajo directo en la ejecución de aquellas obras.  
 El admirable desprendimiento del Sr. San Juan García nos muestra, como hechos, un amor real a Bolivia y su solidaridad cristiana con sus hermanos bolivianos. Con legítimo y grande orgullo, nos la muestra en ocasión de celebrarse un aniversario cívico que conmemora una acción victoriosa en los albores de la Patria, allí, en la valerosa tierra de los Chichas, de la cual él es oriundo. Amor a solar natal, amor a su gente... eso es amor a la Patria!  
 Sin embargo, la Patria es ingrata. Desde la ejecución de esas obras, pasa ya algún tiempo; y, ni desde entonces, ni desde que la publicación que comentamos saliera a luz, ni las autoridades de sucesivos gobiernos, ni la prensa, ni los firmatarios escritores - muy prestos a hacerse notar en política... ni la opinión pública, fueron capaces de saludar este genuino patriotismo; Negligencia e ingratitud vergonzosas!... Parecería que los bolivianos quisieran ignorar los valores individuales que los honran.  
 A propósito, se me ocurre aludir a tantos homenajes por escasos y discutible méritos que se premia con lamentable desproporcion por exceso. Personas o entidades que cumplen algunos lustros de escasa existencia, para las que la influencia política o social obtiene el "Cóndor de los Andes".  
 No es verdad que el caso del Sr. San Juan García, indiscutible gran patriota es únicamente el digno de premiarse con el máximo grado de nuestro galardón nacional, esta vez con real y prestigioso motivo, con justicia y pertinencia cabales por su grandiosa generosidad con Bolivia?  
 Walter Torres Valda  
 C.I. 197238-L.P.  
 La Paz, diciembre 18 de 1980

**CINE TEATRO**  
**MONJE CAMPERO**  
**¡OY SIGUE EL EXITO!**  
 Un éxito de la televisión mundial ahora es una gran película!  
**EL MONSTRUO VERDE POR PRIMERA VEZ EN COLORES Y PANTALLA GIGANTE!**  
**EL INCREIBLE HULK**  
 Con los mismos actores de la serie de televisión.  
 BILL BIXBY LOU FERRIGNO SUSAN SULLIVAN JACK COLVIN  
 Todo Público

Para comodidad de toda la familia Sábado y Domingo Dos Matinees  
**HOY**  
 1ra. Matinée Hs. 2-30 p.m.  
 2da. Matinée Hs. 4-15 p.m.  
 Vermouth hs. 6-15 p.m. - Tanda hs. 8-20 p.m.

Primer Estreno de Año Nuevo con Alta Acción  
 Nuevas hazañas del Asombroso  
**HOMBRE ARANA**  
**RETRO DEL DRAGON**  
 Columbia Pictures presenta Una Producción GEMINI FREE DANIEL F. JOONIA  
 Poligrafores por MICHAEL S. HELMHOFF ROBERT F. SELL

**HOY GRAN PREMIER DE GALA**  
 Viernes 19 - Tanda  
 Auspicio: Guardia Nal. - Radio Patrulla "110"  
**La pelea del siglo... dos colosos frente a frente!!**  
 SYLVESTER STALLONE TALIA SHIRE SYLVESTER STALLONE  
 BURT YOUNG CARL WEATHERS - BURGESS MEREDITH  
**ROCKY II**  
 LA REVANCHA  
 La historia continúa...  
**CINE UNIVERSO**  
 Canal de Reguillat del día de la función desde las 10.00 p.m. en boleterías del cine.

Un film de STANLEY KUBRICK  
 con JACK NICHOLSON  
 y SHELLEY DUVALL  
**EL RESPLANDOR**  
 SUCESO DE AÑO NUEVO  
 Atrevida... Sangrienta... a alto nivel.  
 RICHARD SCHICKEL TIME

**QUINCEFLAY**  
 PREPARADO Y EMBOTELLADO PARA EL GUSTO MAS EXIGENTE.

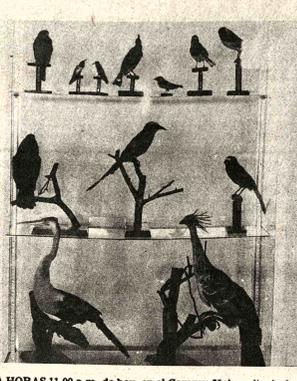


ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

MUSEO NACIONAL DE ARTE. Exposición de acuarelas del artista boliviano Guillermo Mocoso Padilla. GALERIA AMERICANA. Exposición de nueve pintores bolivianos. CASA MUNICIPAL DE CULTURA. Exposición de los estudiantes de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles". GALERIA PLAZA. Exposición colectiva de escultura, presentada por la Galería EMUSA. MUSEO NACIONAL DE ARTE. Exposición "Centenario de la obra pictórica del artista nacional José García Meza".



EN CEREMONIA realizada ayer al mediodía, en el Museo Nacional de Arte, fue inaugurada la exposición "Centenario de la obra pictórica del artista José García Meza". La muestra, auspiciada por la Unión Nacional de Educadores Democratas, está integrada por 24 pinturas.



A HORAS 11.00 a.m. de hoy, en el Campus Universitario de Cota Cota, la Academia Nacional de Ciencias - que celebra su vigésimo aniversario - inaugurará el Museo de Historia Natural, entidad que estará al servicio de investigadores, estudiantes y público en general. En sus diferentes sectores, el Museo albergará muestras organizadas de la riqueza nacional en lo referente a las ciencias naturales.

"Cantemos en Navidad", un disco de la Sociedad Coral Boliviana

La Sociedad Coral Boliviana presenta un álbum musical de Navidad, contemplado a la largo de diversas categorías que concurren a ofrecer distintos ambientes sonoros. El sello discográfico "Lyra" ha recogido en una placa de larga duración, titulada "Cantemos en Navidad" las composiciones más representativas de varios países del mundo, en una síntesis de la clásica canción austriaca coral que dirige José Lanza Salazar; se suman solistas e instrumentalistas en una entrega que promete éxito artístico a la grabación. El disco viene en un elegante álbum desplegado en figuras barrocas en tapa y contrapape, Las páginas centrales están dedicadas a los intérpretes a través de fotografías que invitan a solistas y grupos de registros vocales distintos. El sello "Lyra" ha logrado una grabación de alta técnica, precisión en el manejo de acentos y bajos, reflejan la seriedad con la que esta firma encaró la responsabilidad de entregar un disco valioso y cuidadosamente realizado. En lo que respecta a lo referente artístico, cabe mencionar que los doce temas elegidos están realizados en alto nivel interpretativo que anticipa una buena acogida en el público. El guión es despiadado: "Noche de Paz", canción del austriaco Franz Gruber. Interpretada por solista Ligia Gutiérrez con acompañamiento de campanas y trino de voces. El tema boliviano escrito por Alfredo Domínguez, en arreglo instrumental de Carlos Barragán. Acompañamientos de instrumentos de cuerda y percusión hacen posible una interpretación que puede ubicarse entre los más atractivos del disco. "Patapan turco" está grabado en el tercer surco. Francia popularizada en nuestro país, es muy aplaudida en toda ocasión, es un éxito de selección. El cuarto tema "Campanero", de Alberto Méndez y arreglo de Gustavo Navarrete, es otra pieza boliviana incluida en este disco. "La peregrinación", fruto de la inspiración de Ariel Ramírez, se ubica entre los mejores temas de esta grabación discográfica. El director de la Sociedad Coral Boliviana, José Lanza Salazar, logró un arreglo para cuatro voces mixtas y solista en una muestra de buen gusto musical. Intervienen en el solo Ligia Gutiérrez y Eliana Montoya. La última pieza del álbum es de origen portugués. "A" incluye el villancico boliviano "Huachi Torito", de nuestro folclore tradicional. Carlos Saucedo tuvo a su cargo el arreglo coral. Con la vieja canción navideña de origen portugués "Ade Fideles" se inicia el lado "B" del disco. Researpene el trino de nácar en medio de voces muy bien afinadas. La frontera argentino-boliviana, tan rica en manifestaciones del folclore, obsequia una composición de hondo sentimiento navideño: "Adoración" cuyo arreglo encomendado a Carlos Barragán crea la atmósfera propia de la Navidad.

fiesta de tragos para fin de año! mezclas de impacto Guadalquivir! CHUFLAY Guadalquivir! GUADALQUIVIR SAUER! EN LAS ROCAS! MATADOR! MI BELLA DAMA! Bienvenido a la fiesta de tragos para fin de año! Mezclas de impacto Guadalquivir! En un vaso grande 2a 3 cubitos de hielo 2 tapitas de Guadalquivir etiqueta Verde. 2 tapitas de jarabe o granadina rosa. Mezclar con jugo de frutas y 1 gota de limón a gusto. Decorar con fruta, paja, pétalos, paño o marraquines... y a vivir!

Museo de Historia Natural

Hoy, a horas 11.00 a.m. será inaugurado el Museo Nacional de Historia Natural, situado en el Campus Universitario, Cota Cota-Calle 26. El director de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia será el encargado de abrir las actividades del nuevo Museo. En las horas de la tarde (18 y 20), la Docta Corporación que celebra su vigésimo aniversario - realizará una solemne sesión en su sede de la Av. 16 de Julio N° 1722. En esta ocasión, dará una conferencia el arquitecto José de Mesa, sobre el tema "La ciencia en Bolivia durante los siglos XVII y XVIII". ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ. CENTRO BRASILEÑO. Hoy, a horas 11 y 20, se realizará el acto de graduación de los Cursos Superior de Metodología de la Enseñanza y Universitario de Portugues. Obtendrán diplomas 28 estudiantes. Local: Av. 6 de Agosto N° 228. PINTURA MURAL. Con el auspicio de la Casa Juvenil "Juventud Renta" el lunes 22 se realizará el anunciado Encuentro de Pintura Mural infantil, en la Avenida del Poesía. Teatro al Aire Libre. Los niños deberán presentarse a horas 9.00 a.m., provistos de los siguientes materiales: Una brocha de 1 1/2 pulgada, dos pinceles gruesos y tres recipientes pequeños para pintura. MUSEO COSTUMBRISTA. Exposición de pintura sobre temas navideños. En la muestra participan las siguientes artistas: Consuelo Alemán, Magda, Arguedas, Carmen Bapista, Roxana Baptista, Soledad del Castillo, Inés Córdoba, Mafalda Córdova, María Cristina Endara, Hilda Franc, Gloria Bell Ríos, María Nelly Rodríguez y Yolanda Rojas. Auspicio de la Embajada de Brasil. Local: Calle Jaén, esq. Sucre. GALERIA EMUSA. Exposición de dibujos y dibujos del artista potosino Alfredo Loiza Ossio. Av. 16 de Julio N° 1607. NUEVA ACROPOLIS. Curso de filosofía comparada de Oriente y Occidente. Informaciones en la sede de Nueva Acropolis, calle Juan José Pérez N° 354. SALÓN MUNICIPAL. Exposición de mini-cuadros de artistas nacionales. Calle Colón.

Bolivianos en Academia Española

Nueve miembros de número de la Academia Boliviana de la Historia fueron nombrados Académicos correspondientes a la Real Española, - según informó PRESENCIA el Rectorado Salazar Lafuente, director de la Docta Corporación nacional. La comunicación oficial de los nombramientos enviada a la Academia Boliviana por el Sr. Dalmau de la Yáñez y Díaz Varela, secretario perpetuo de la institución española. Tal informe señala que la elección de correspondiente se efectuó el pasado 21 de noviembre. Los siguientes son los académicos bolivianos designados por la Docta Corporación española: Ramón Condorco Morales, Eduardo Arzo Quiroga, Jorge Cobari Cuscunqui, Alberto Crespo Rodas, Teresa Albert de Mesa, Hernando Sanabria Perrián, Juan Guevara, Alcides Parejas Moreno y Mario Cárter Torres. El Sr. Salazar Lafuente agregó que "después de lectos los credenciales - que serán entregados en acto público - llegarán los Diplomas de Correspondientes".

Concurso de pintura mural

COCHABAMBA. 18. (PRESENCIA). La Dirección Servicio de Extensión Cultural de la Municipalidad convocó un concurso de pintura mural, a fin de promocionar mejores valores artísticos y lograr al futuro documentos vivos de características y expresiones de nuestro arte popular actual. Podrán participar todos los artistas nacionales y extranjeros en estos últimos con no menos de tres años de residencia en el país. Se dio que los proyectos de murales deben ser presentados en los credenciales y legar al futuro documentos vivos de buena emplear, es decir, pintura, cemento, fibra-cemento, cerámica, etc. Los dibujos deben ser enviados a la secretaría de la Cultura del primero al diez de marzo de 1981. Se otorgarán los siguientes premios: Primer Premio 20.000 pesos bolivianos; Segundo Premio 25.000 pesos; Tercer Premio 20.000 pesos; Cuarto Premio 15.000 pesos; Quinto Premio suma de 10.000 pesos bolivianos. El Jurado Calificador estará integrado por dos miembros de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos: dos de la Asociación Boliviana de la Dirección del Servicio de Extensión Cultural de la Comuna y un crítico de arte.

Concierto de gala

Bajo el lema "la música es una expresión universal que une a hombres y pueblos en un abrazo de hermandad y paz", hoy, a horas 19.00, se realizará un concierto de gala en el Teatro Auditorium de la Sociedad Japonesa de Cochabamba, calle Batallón Colorados, entre Potosí y Orosí. El concierto estará a cargo de cuatro músicos japoneses e igual número de bolivianos. Los primeros voluntarios que prestan servicios en el Conservatorio Nacional de Música, orquestas del país, los segundos jóvenes y destacados intérpretes y compositores. El programa de hoy, organizado por la Asociación Nisei, cuenta con el patrocinio de la Embajada de Japón y la Alcaldía Municipal de La Paz. La recaudación que arroje este concierto, según informaron los organizadores, será destinado a alegrar la Navidad de los niños pobres.

INTERPRETES

Los siguientes son los intérpretes que participarán en el concierto de esta noche: Yoshikatsu Sato, Masahiko Morii, Asa Nakamura, Shigemitsu Sato, Jorge Aguilar, Grace Rodríguez, Johnny Gelernter y Juan Antonio Maldonado. PROGRAMA Primera parte.- Concierto N° 1, Op. 113, de Mendelssohn; Liebestod de Kreisler; Czardas, de Monti; Concierto para oboe, de Morricone; El concierto N° 1 de Liszt. Segunda parte.- Sonata para clarinete y piano, de Pjankin; y Concierto para dos violines y piano, de Vivaldi.

COMPRAMOS JOYAS COMPRO. Todas las joyas que tenga, en el estado en que encuentren en ORO y PLATA pago \$b. 300.- el gramo en moneda y al contado. Edif. Oruro Of. 3 Planta baja calle Oruro entre Mcal. Santa Cruz y Murillo en horas de oficina. CORTES DE ENERGIA ELECTRICA. VIERNES 19-12-80. ZONA CALLAMPAYA - De 08.30 a 10.30. EYZAGUIRRE desde Padre F. Bertolino hasta J.M. Asín. J.M. ALIAGA desde Apumalla hasta B. Alquízar. ADRE P. BERTONIO desde Apumalla hasta B. Alquízar. ZONA GARITA - De 14.00 a 16.30. MAX PARDEDES, Av. BUENOS AIRES hasta Tumusla y Graneros. (fina) Perdon por las molestias que los ocasionamos con estos cortes, ellos son para brindarles un mejor servicio. CONSTANCIA

MONOPOL LTDA. (TELEFONOS 310112 - 310329) Anuncia a sus clientes y público en general, que sus oficinas quedarán cerradas desde el 27 de Diciembre de 1980 hasta el 4 de Enero de 1981, por vacaciones colectivas. Los despachos se reanudarán el día 5 de Enero. Moda alegre y cómoda para lucir. Regalo que expresa cariño y que se usa con amor. Expresale tus sentimientos. Regale una hermosa y moderna compa de punto blanco.

galale la moda tentación punto blanco. Expresale tus sentimientos. Regale una hermosa y moderna compa de punto blanco.

DE JULIO  
Tanda termina a hs. 10.10.  
Noche suspendida.  
6 DE AGOSTO Tel. 323259  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs.  
18.45 LA FAMILIA EN LA  
SELVA (todo público) Actuali-  
dades Mundiales Noche sus-  
pendida.  
UNIVERSO Tel. 342660  
Matinée Hs. 14.30 Vermouth Hs.  
16.30 Tanda Hs. 19.00 BLANCA  
NIEVES y LOS SIETE

**HOY Y GIGANTES TV**  
ENANOS (todo público) y El  
Mundo al Instante.  
MONUMENTAL Tel. 362135  
ROBY Tel. 362135  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs.  
18.30 Noche Hs. 20.30 OVNI  
INVASION EXTRATERRESTRE,  
(todo público) y El Mundo  
al Instante.  
MURIELLO Tel. 323647  
Matinée y Tanda LOS DIABLOS  
DEL CAMINO y AGENCIA DE  
LA MUERTE.

**SANTA CRUZ**  
PALACE  
Continuado Hs. 15.00 y 19.00 AL  
FILO DEL TIEMPO Hs. 17.00 y  
21.00 LA CHICA DEL ADIÓS  
FLORIDA  
Vermouth Hs. 18.30 Noche Hs. a  
20.00 EL FRANCOTIRADOR  
CITY HALL  
Vermouth Hs. 16.30 Tanda Hs.  
19.00 y Noche Hs. 21.00 EL  
SÚPER AGENTE 86 VERSUS LA  
BOMBA QUE DESNUDA  
MARTINEZ  
Vermouth Hs. 16.30 GRAN  
CHANTAJE Noche Hs. 19.30  
EL GRAN CHANTAJE y LOS  
HEROES VISTEN DE NEGRO.

**SANTA CRUZ**  
Vermouth Hs. 16.30 DUELO DE  
GIGANTES Tanda Hs. 19.00  
DUELO DE GIGANTES  
EXTASIO PRESENTIMEN-  
TO.  
**COCHABAMBA**  
TV CANAL 11  
11.55 CARTA DE  
AJUSTE  
12.07 PRESENTACION  
12.09 TIEMPO  
Y ETERNIDAD  
12.37 TELE HONDA y Noche  
12.59 TELEDIARIO I  
13.16 TELEDIARIO II  
13.32 EL CHAPULIN  
COLORADO  
CIERRE DE  
EMISION  
SEGUNDA EMISION  
17.30 CARTA DE  
AJUSTE  
17.40 PRESENTACION  
17.41 LARGOMETRAJE  
19.15 DEPORTIVO II  
19.33 EL CHAVO DEL 8  
20.01 TELEDIARIO II  
20.33 BONANZA  
20.54 NOCHES TAPATIAS  
21.55 TELE HONDA y Noche  
22.20 LARGOMETRAJE  
00.02 CIERRE DE  
EMISION

**¡ESTE ATENTO: YA LLEGA LA PELICULA QUE LO DESLUMBRARÁ!**  
*No se puede parar la Música*  
(CAN'T STOP THE MUSIC)  
PRÓXIMO GRAN ESTRENO

# YARDLEY OF LONDON



**EL REGALO DE NAVIDAD**  
DE VENTA EN LOS MEJORES ALMACENES Y PERFUMERIAS DEL PAIS  
**Yardley Original**  
Para el hombre de acción  
Colonias, After Shave, talco, jabones, desodorantes y productos para la afeitada.  
Importado de Londres

**SANTA CRUZ**  
Vermouth Hs. 16.30 Tanda Hs.  
19.00 y Noche Hs. 21.00 DUELO  
DE GIGANTES  
AUTOCINE  
Hs. 19.00 y 21.15 LAS  
MUJERES ME ENLOQUECEN  
CAMBAO  
Vermouth Hs. 16.00 y Noche Hs.  
19.30 FURIA EN ALASKA y  
INFIERNO SOBRE RUEDAS.  
RENE MORENO  
Vermouth Hs. 16.30 DOS  
PICAROS CON SUERTE Tanda  
Hs. 19.30 DOS PICAROS CON  
SUERTE y LOS PECES  
ASESINOS.  
24 DE SEPTIEMBRE  
Vermouth Hs. 16.00 ADIOS  
GRINGO y DISCIPULOS DE  
LA MUERTE Noche Hs. 19.30  
LIBERACION SEXUAL DE  
LAS MUJERES y ADIOS  
GRINGO.  
METROPOLITANO  
Vermouth Hs. 16.00 Noche Hs.  
19.30 LO BUENO, LO MALO Y  
LO FEO  
GRAN GRIGOTA  
Continuado desde las 15.30 DEL  
COYOTE y LA BRONCA  
GRAN CACIQUE  
Vermouth Hs. 16.00 Noche Hs.  
19.30 TENTACULOS y LA ISLA DE  
LOS MALDITOS

**ROXY** Tel. 21561  
Matinée ORGA LA BALLENA  
ASESINA y ENTRENADOS  
PARA MATAR Tanda y Noche  
VIOLENTA VENGANZA  
CAPITOL Tel. 21894  
Matinée Tanda y Noche AL  
FIN LLEGO EL AMOR  
ASTOR Tel. 24828  
Matinée Tanda y Noche  
MOONBAKER MISION ES-  
PACIAL  
BUSTILLO Tel. 21203  
Matinée Tanda y Noche  
MANAGS  
VICTOR Tel. 23501  
Matinée MOJADOS y  
ARRACADAS Tanda y Noche  
BIENES MORBOSOS DE UN  
AMA DE LLAVES  
AVAROA Tel. 21285  
Matinée y Tanda TIKOYO Y SU  
TIBURON

**UN REGALO DIFERENTE... VIP'S**  
DRUGSTORE · NEWSTAND  
ABIERTO SABADO Y DOMINGO  
DE: 9.00 A.M. GALERIA COMERCIAL Plaza  
A: 9.00 P.M.

**SOLICITADA AMOR A LA PATRIA INGRATOS**  
"AMAR A LA PATRIA" es un concepto de tal riqueza y trascendencia que muy rara vez alcanzan su sentido real, su único sentido, las conciencias ciudadanas.  
"Amor a la Patria" en proclamas políticas, en discursos parlamentarios, en declaraciones, en arengas... Pero todo eso es sólo torva malicia o ingenuidad que hace presumir servir a la Patria, cuando más bien y únicamente se sirve DE la Patria, y en todo caso, es siempre vanidad y gran daño a ella misma.  
El amor a la Patria no es asunto ni de masas ni de élites. Es cuestión individual que no consulta ni clases, ni oficios, ni condición. Se da en las almas más nobles, pues el amor y amor a algo tan desinteresado: no puede caber en el alma rúines, en los espíritus que maquinan bellaquerías, bajo mil formas pretexts, en contra de sus hermanos, en contra de esa Patria.  
Una actitud constantemente honesta en el pensamiento y en la acción, en la privacidad y en la pública, en la prontitud en el servicio a los demás, en la entrega al mismo al bien común, sin expectativa de otro premio que la sanción de la conciencia moral y cívica.  
Cuántos bolivianos amarán así su patria boliviana?  
Quizá muy pocos, para mal de Bolivia.  
Aquí tenemos uno: Se trata de DR. JOSE LUIS SAN JUAN GARCIA, Gerente de la Empresa Minera "San Juan Ltda".  
Por una publicación de homenaje ( PRESENCIA) que aquella empresa publica en honor al 7 de noviembre de 1810, fecha en que tuvo lugar la batalla de Suipacha, nos enteramos de las obras realizadas por aquel ciudadano singular.  
El Instituto Técnico Superior, donado a la ciudad de Tupiza, a un costo de millones de pesos bolivianos, una emisora de onda corta para la misma ciudad, un costo de más de un millón de pesos bolivianos; 60 km de carretera que vincula a Tupiza con centros mineros de COMIBOL, cuyo costo asciende a 5 millones de pesos bolivianos, tres escuelas rurales y una escuela-granja donadas nada más que al Estado Boliviano (Ministerio de Educación) y un campo de deportes son las obras enumeradas en esa publicación.  
Bueno será también recalcar que el magnífico ciudadano no se contentó con hacer entrega de aquellas gruesas sumas de dinero - que otros empresarios "honrables" ciudadanos bien guardarían en sus cuentas bancarias en el extranjero o disiparían en una vida de regalo y de placer- sino que, personalmente, además de sus tareas empresariales, se dedicó al trabajo directo en la ejecución de aquellas obras.  
El admirable desprendimiento del Sr. San Juan García nos muestra, o hechos, un amor real a Bolivia y su solidaridad cristiana con sus hermanos bolivianos. Con lealtad y grande orgullo, nos lo muestra en ocasión de celebrarse un aniversario cívico que conmemora una acción victoriosa en los albores de la Patria, allí, en la valerosa tierra de los Chichas, de la cual él es oriundo, Amor solar natal, amor a su gente... eso es amor a la Patria.  
Sin embargo, la Patria es ingrata; Desde la ejecución de esas obras, pasa al alto tiempo, y ni desde entonces, ni desde que la publicación que comentamos saliera a luz, ni las autoridades de sucesivos gobiernos, ni las personas, ni los rimbombantes escritores - muy presto a hacerse notar en política... ni la opinión pública, fueron capaces de salvar este genuino patriotismo. Negligencia e ingratitude vergonzosas... Pareciera que los bolivianos quisieran ignorar los valores individuales que los honran.  
No es verdad que el caso del Sr. San Juan García, indiscutible gran patriota, es un ejemplo digno de premiarlo con el máximo grado de nuestro galardón nacional, esta vez con real y prestigioso motivo, con justicia y pertinencia cable por su grandiosa generosidad con Bolivia.  
Walter Torres Valda  
C.I. 19238 L.P.  
La Paz, diciembre 18 de 1980

**COMPRO**  
Joyas de ORO y PLATA monedas \$5, 500, - el gramo otros marionetas, pulseras, aretes, dentaduras, etc., como estén, pago instantáneo. Sobrecabaña 413 Est. Potosí Of. 5, en el horario de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 19:30 todos los días.

**MUSICA CULTA EN CRISTAL**  
Hs. 22.00 P.M.  
-Estudio Bewegung II  
Berio  
-Sinfonia N° 4, opus 36  
Tchaikovsky.  
**Lufthansa**  
Lineas Aereas Alemanas

**MA MARTINEZ ACCHINI-LIBROS**  
Calle 5349 - Tel. 357222, La Paz.  
**OPERACION: ¡JESUCRISTO! y al tercer día...**  
**¡NOVEDAD!**  
EL REGALO IDEAL PARA LAS FIESTAS DE NAVIDAD. DE VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS.  
DISTRIBUYE: MARTINEZ ACCHINI LTDA. LIBROS "AV. VILLAZON 1922.

**CINE TEATRO MON-JE CAMPERO**  
**HOY SIGUE EL EXITO!**  
Un éxito de la televisión mundial ahora es una gran película!  
**EL MONSTRUO VERDE POR PRIMERA VEZ EN COLORES Y PANTALLA GIGANTE!**  
**EL INCREIBLE HULK**  
Con los mismos actores de la serie de televisión  
BILL BIXBY LOU FERRIGNO SUSAN SULLIVAN JACK COLVIN  
Para comodidad de toda la familia Sábado y Domingo Dos Matinéas  
**HOY**  
1ra. Matinée Hs. 2-30 p.m.  
2da. Matinée Hs. 4.15 p.m.  
Vermouth hs. 6.15 p.m. - Tanda hs. 8.20 p.m.

**HOY GRAN PREMIER DE GALA**  
Viernes 19 - Tanda  
Auspicia: Guardia Nat. - Radio Patrulla "110"  
La pelea del siglo... dos colosos frente a frente!  
SYLVESTER STALLONE TALIA SHIRE SYLVESTER STALLONE  
BURT YOUNG CARL WEATHERS. BURGESS MEREDITH  
**ROCKY II**  
LA REVANCHA  
La historia continúa...  
CINE UNIVERSO  
Cuenta de la siguiente película de la función: Desde las 10.00 p.m. en adelante del cine.

Primer Estreno de Año Nuevo con Alta Acción  
Nuevas hazañas del Asombroso  
**HOMBRE-ARAÑA**  
**TRETO DEL DRAGON**  
Cuentas de películas presentadas por producción GEMINI FREE CINEMA S. COCHABAMBA  
Patrocinadas por NICHOLAS HARRISON. POFER P. P. 264

Atrévete... Sangrienta... a alto nivel.  
- RICHARD SCHICKEL TIME  
**EL RESPLANDOR**  
Un film de STANLEY KUBRICK con JACK NICHOLSON y SHELLEY DUVALL  
SUCESO DE AÑO NUEVO

**CHUIFLAY**  
PREPARADO Y EMBOTELLADO PARA EL GUSTO MAS EXIGENTE.  
A LOS TELEFONOS: 354957-357246.





**GOBIERNO DE RECONSTRUCCION NACIONAL**  
**MINISTERIO DE ENERGIA E HIDROCARBUROS**  
**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.**  
**(ENDE)**  
**SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA**  
**(SETAR)**

Cumpliendo con la política de realizaciones que se ha impuesto el Gobierno, se complace en anunciar hoy, la inauguración de la Ampliación de la Planta Termoelectrica de Villa Avaroa en Tarija, del sistema de Electrificación Rural de la zona de Yacuiba y al mismo tiempo, la conclusión de las negociaciones para implementar la construcción del Túnel de Desvío del Proyecto San Jacinto.

**PROYECTO DE AMPLIACION DE LA PLANTA DE VILLA AVAROA**

Consiste en el montaje e instalación de dos unidades adicionales de 1.500 KW cada una que amplía la capacidad de generación de 2.400 KW a 5.400 KW.

Inversiones: Costo Extranjero: USDLS 1.300.000.00  
 Costo Local: \$b. 2.500.000.00

Financiamiento: Fondos Propios de ENDE.

**ELECTRIFICACION RURAL SUB-SISTEMA YACUIBA**

El Subproyecto Setar Este-Zona Yacuiba a inaugurarse tiene la siguiente magnitud:

66 KM. de líneas Eléctricas de distribución de 14, 4/24, 9 KV  
 66/ 61 KM. de líneas secundarias monofásicas de 220 V.  
 571 Acometidas de Servicio

2.170 KVA en transformadores de Distribución  
 Una Subestación de rebaje de 3.750 KVA

Costo de inversión para la zona Yacuiba USDLS 911.000.00  
 25 0/0 de \$us. 3.691.000.00 del costo total del Proyecto Setar.

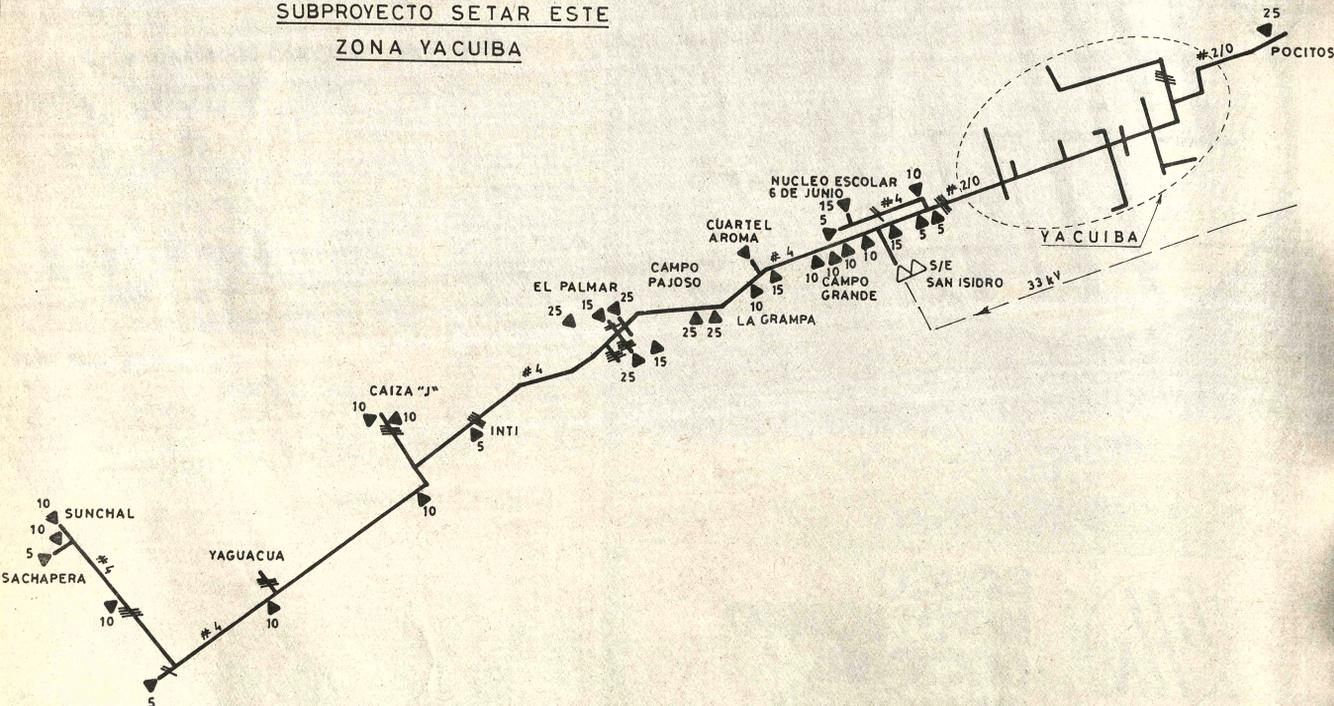
**PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO**

Primer Proyecto de uso múltiple del agua que consiste en la construcción de una presa con embalse de 58 millones de metros cúbicos, planta Hidroeléctrica de 7.000 KW, riego de 4.550 hectáreas, forestación de 6.880 hectáreas y Programa de explotación intensiva de peces.

El Supremo Gobierno de la Nación está dando la máxima prioridad a este importante Proyecto.

SUBPROYECTO SETAR ESTE

ZONA YACUIBA



La Paz, viernes 19 de diciembre de 1980.

# Muhamad Ali desmintió tener defectos físicos

LONDRES, 18 (AP). El ex campeón mundial Muhammad Ali negó hoy tener impedimentos en el

## Fue remodelado el estadio Centenario

MONTEVIDEO, 18 DIC (EFE). Tras una inversión de 1.700.000 dólares, el Estadio Centenario, sede del primer mundial de fútbol en 1930, fue renovado y terminado en sus bases incoherentes, de acuerdo al proyecto original de medio siglo atrás.

## Postergaron reunión del Consejo Superior

Fue postergada la reunión del Consejo Superior que debía cumplirse este fin de semana en la ciudad de Cochabamba. Los últimos acontecimientos provocados por la derrota del pasado jueves en Puerto Maldonado, Uruguay, donde nuestra selección cayó sin atenuantes por 5-0, produjo una escalada de protestas de toda índole. PRESENCIA supo de muy buena fuente que el viaje de Query Jordán Aramayo tiene que ver algo con el pronunciamiento de la Comisión y la pugna casi abierta con la Federación Boliviana. Edgar Peña debía llegar ayer para conversar con Blacutt y los peseros de dicha comisión. El dirigente máximo de la FBF decidió cancelar su viaje hasta una próxima oportunidad. Ramiro Blacutt no asistió el pasado martes a la reunión de la Comisión Seleccionadora. Eduardo Tapia no quiere asumir la presidencia de la Comisión Seleccionadora aduciendo que es el Consejo Superior quien tiene que ratificarlo. Estas situaciones tendrían un final inesperado que pudimos saber que en cualquier momento se produciría una crisis total en la Comisión Seleccionadora.

Expertos que asesoraron en la

trabajos de mantenimiento del estadio... trabajos de mantenimiento del estadio... trabajos de mantenimiento del estadio...

grabada aquí el viernes pasado debido a que resulta difícil comprender lo que dice Ali. Pero en una entrevista en vivo efectuada hoy por la estación radial Capital, Ali, dijo: "Ustedes hablan con tanta claridad, tan correctamente. Nosotros fuimos esclavos y se nos dio el idioma inglés. Los negros si me comprenden". De todos modos, muchos radioescuchas, dijeron que su habla se oyó muy confusa. Al referirse al cancelado programa de la BBC, Ali manifestó: "Quizá tengan razón. Probablemente estaba ebrio. Acababa de tomarme como tres litros de whisky. En realidad, yo no bebo. Creo que el tipo que me escuchaba estaba algo borracho o cansado. A lo mejor yo no tenía ganas de hablar". La grabación de la BBC se realizó con el veterano entrevistador inglés Roy Plomley para su programa semanal. Un empleado de la BBC que se hallaba presente durante la grabación dijo, según se indicó, que Ali probablemente padecía de los efectos de un largo vuelo. El boxeador ingresó al estudio al día siguiente de su llegada aquí para promocionar una nueva pellicula.



FUTBOL ESPAÑOL.- El arquero Javier Urruticoechea, del Español de Barcelona, se apodera del balón ante la arremetida del argentino-hispano Rubén Cano, del Atlético de Madrid, durante el partido que Atlético venció por 1 a 0 (RADIOFOTO DE AP).

## DEPORTE EN LAS LIGAS ZONALES

ROL de partidos por los torneos de las Ligas Sopocachi y Cosmética de Ciudad Sucre.

LIGA SOPACACHI

PRIMERAS DE ASCENSO.- Sábado 20.- Horas 12.50.- Sporting Forestal vs. 20 de Octubre; 13.50, 8 de Diciembre vs. Highland Player; 14.50, G.E.L. vs. Palmes; 15.50, Kurnis vs. Atlético Loa; 16.50, Bello Horizonte vs. Fac. Eco. Delegado de mesa club "Bello Horizonte". Fiscal de Turno Vicente Arquepa.

DOMINGO 21.- SEGUNDAS DE ASCENSO.- Horas 7.50, Serie "B" P.D.J. vs. Dinamit Juniors.

PRIMERAS DE HONOR.- Horas 8.50, 28 de Febrero vs. Frat. Los Tuzus; 9.10, Atlético Camargo vs. 26 de Febrero; 10.30, C.A.S. vs. Juv. Sopocachi; 11.50, Once Leones vs. Dptvo. Atlas. Delegado de mesa club "Cerro Porteno". Fiscal de turno, Miguel A. Castilla.

SEGUNDAS DE ASCENSO.- Clasificadas para las semifinales: Horas 13.10, Serie "B", Central Colón vs. Dptvo. Azurduy; 14.10, Serie "B", Chacarita Juniors vs. Dptvo. Independiente; 15.10 Serie "B", Yanqui vs. Metropolitan F.C.; 16.10, Serie "A", Arizona Colt vs. José Torrico; 17.10, Serie "A", Mayores - Serie "C", Fiscal de turno, Sr. Hernán Bares. Delegado de mesa, club "Juv. Colombia". Fiscal de turno, Sr. Max Luna.

ASOCIACION COSMICA

SABADO 20.- Cancha "B" - Mayores - Serie "C", Fiscal de turno, Sr. Hernán Bares. Delegado de mesa, Club Stars, Hs. 13.50. Astronautas vs. Sol de Oro; 15.10. Onda Cosmética vs. Estrella Negra; 16.20 Pioneer I vs. Venus.

CANCHA "C" - Infantiles. Delegado de mesa: Club Vulcanos. Arbitro: Angel Merret; Hs. 12.50. Scorpions vs. Venus; 15.10. Spatnik vs. Aerolitos; 16.20. Lasser vs. Scorpions.

DOMINGO 21 Cancha "B" - Mayores - Serie "A", Fiscal de turno, Johnny Alarcón. Delegado de mesa, Club Rayo de Sol; Hs. 8.50. Ganimedes vs. Lasser; 10.10, Cruz del Sur vs. Stars; 11.20, Sky-yah vs. Formax.

Por la tarde - Cancha "B" - Mayores. Fiscal de turno, Jorge Dueñas. Delegado de mesa, Club Lasser; Hs. 13.50, Serie "B", Scorpions vs. Taurus; 15.10 Serie "C", The Rockets vs. Soyuz 30; 16.20, Serie "A", Ovnis vs. Ganimedes.

LA PAZ GOLF CLUB

Informamos a todos nuestros asociados y sus distinguidas familias, que PAPA NOEL llegará a Masisilla el Domingo 21 a horas 13 a.m.

Los esperamos

## CAJA FERROVIARIA DE SEGURO SOCIAL AVISO

Se comunica a los señores jubilados y pensionados de la Caja Ferroviaria de Seguro Social que, de acuerdo a disposiciones legales vigentes, el Aguinaldo de la presente gestión se está cancelando en la Oficina Central de la calle Mercado esquina Ayacucho y se proseguirá con dicho pago ininterrumpido el día Sábado 20 del actual de hs. 12.00 y de 14.00 a 18.00.

En la misma forma se está procediendo en las Agencias de la Caja en el interior.

La Paz, diciembre de 1980.

LA DIRECCION EJECUTIVA

## JOYAS

Compramos en Oro y Plata como estén. Pago al contado y al momento. Visifonos en Av. América N° 119 Of. 3 Altos horario especial atendemos de 9 a 13 y de 15 a 20.

## TAFU

OFICINAS DE COMPRA DE JOYAS ANTONIO AYAVIRI TORRICO GERENTE GENERAL Les desea a todos sus clientes.

FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

Y les reitera que les atiende en sus sucursales de ORURO, COCHABAMBA, POTOSI, SUCRE, SANTA CRUZ y en su oficina principal de La Paz. Edif. Libertad Of. 304 3er. Piso.

La Paz, diciembre de 1980

## PARA LA INDUSTRIA DE PLASTICOS

Vendo equipo mecánico para industrias de plásticos reforzados con fibra de vidrio, con financiamiento y facilidades de pago. Ref: Teléf. 356902 -Sr. Bernal.

## VENDO

Oficinas como locales comerciales y departamentos en diferentes edificios.

Referencias: Fonos: 328857 y 362632.

Llamar en horas de oficina.

Hotel **Pizarro** La Paz

PRESENTA: **NOCHE ROMANTICA DE BOLEROS**

JUEVES 18 \* VIERNES 19 DICIEMBRE HORAS: 20<sup>00</sup> p.m. EN SU BAR

**Penthouse**

Dirección Musical **RENE CALDERON**

Artista Invitado **SIMON DURAN**

**FERNANDO BELL** LA VOZ INTERNACIONAL DE BOLIVIA

Y por supuesto... en un hotel paceño

**COMPRO TODO**

En ORO y PLATA, como estén, supere cualquier oferta. Visifonos en Edificio Libertad (J. Sanjines Esq. Potosí) 3er. Piso de 9:00 a 13:00 y de 14:00 a 20:00, días sábados mediodía.

**TOME AMANCAY LAXANTE** Adquiera en Farmacias

la aventura de tener

JUGUETES DE PROCEDENCIA AMERICANA BICICLETAS, COCHECITOS PARA BEBE E INFINIDAD DE ARTICULOS

LA CURACAO NO OLVIDA A LOS NIÑOS COMPRE SUS JUGUETES EN LA CURACAO

GRANDES CREDITOS



# Deportes

La Paz, Bolivia, viernes 19 de diciembre de 1980



ESCUELA DE FUTBOL EN COBILJA.- La Escuela de Fútbol "Pélex Antequera Lazcano dirigida por el profesor rural de Educación Física, Froilan Landivar, ha cumplido dos años de vida en Cobija, realizando un interesante trabajo (FOTO PRESENCIA DE COBILJA).

## José Laquis nuevo Presidente de la Comisión de Selección

SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).- José Laquis Chequer, conocido hombre del fútbol nacional y hasta hace pocos meses Presidente del Instituto Nacional de Deportes, fue designado como nuevo titular de la Comisión de Selección de la Federación Boliviana de Fútbol.

## Anuncian hoy llegada de grupo pugilista

Para las 7 horas de hoy, se anuncia el arribo de un grupo de boxeadores cochabambinos que animarán mañana un festival inter-departamental con pugiles locales, en el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz".

## Comisión Seleccionadora convocó a Luis Galarza Para que juegue en plantel nacional

Oficialmente la Comisión Seleccionadora solicitó que el arquero Luis Galarza del club The Strongest sea convocado por el Consejo Superior de la FBF.



El jugador ratificó su decisión de alejarse definitivamente y recaló la responsabilidad de los componentes del combinado para brindarse íntegros en la defensa de sus colores.

## Kempes y Bertoni legaron lunas a la Argentina

BUENOS AIRES, 18 DIC (EFE).- Los jugadores Mario Kempes y Daniel Bertoni legaron el lunes próximo a Buenos Aires para integrarse al combinado nacional que intervendrá en la "Copa Oro" de Montevideo, confirmó hoy la Asociación de Fútbol Argentino (AFA).

## Litoral con Ingavi, en un importante partido

En el marco de mucha expectativa a las 19 horas de hoy se enfrentarán en el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz" los primeros equipos de Litoral e Ingavi en el primer encuentro para definir el título local de básquetbol 1980.

## Rosario Central a un paso de ganar el campeonato argentino

BUENOS AIRES, 18 (EFE).- Rosario Central dio un paso fundamental en la obtención del campeonato argentino de fútbol al derrotar anoche en su estadio al Racing de Córdoba por 3-1, en el primero de los dos partidos finales.

FPC. Le da la mano

HONDA OROBELLO Y RECIBIDA MAÑANA DE MIAMI VESPA - HONDA 3100 N.W. 36 ST Miami, FL 33124 U.S.A. Tel: (305) 811-1151 Fax: (305) 824-4262

Alimentos balanceados y concentrados Para parilleros y ponedoras. Un producto de Ferrari Ghezzi Ltda. La Empresa de la Familia Boliviana. LA PAZ Manuel Antequera Luis Helguero COCHABAMBA Costo Klaric Wilfredo Navarro SUCRE Marcelo Zamora

MEZA FUE CONVOCADO POR LA FEDERACION. COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- Ovidio Meza fue convocado a la selección nacional, informaron hoy en la Federación Boliviana de Fútbol. El delantero, internacional se encuentra en esta ciudad haciendo uso de vacaciones. Meza que integró este año el Club Libertad de la primera división del fútbol paraguayo, deberá presentarse mañana a la Federación Boliviana de Fútbol para recibir instrucciones.

INSGEOMIL GANÓ A LEONARDO EN TORNEO DE VOLIBOL. Insegeomil logró una amplia victoria en el marco del Campeonato Argentino de Voleibol, con los parciales de 15-5, 15-12, 11-15 y 15-10. El sexteto militar logró rehabilitarse hinchada ganando el partido ampliamente. El entrenador de la jornada nocturna, mayor asistencia de aficionados.

MEZA FUE CONVOCADO POR LA FEDERACION. COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- Ovidio Meza fue convocado a la selección nacional, informaron hoy en la Federación Boliviana de Fútbol. El delantero, internacional se encuentra en esta ciudad haciendo uso de vacaciones. Meza que integró este año el Club Libertad de la primera división del fútbol paraguayo, deberá presentarse mañana a la Federación Boliviana de Fútbol para recibir instrucciones.

INSGEOMIL GANÓ A LEONARDO EN TORNEO DE VOLIBOL. Insegeomil logró una amplia victoria en el marco del Campeonato Argentino de Voleibol, con los parciales de 15-5, 15-12, 11-15 y 15-10. El sexteto militar logró rehabilitarse hinchada ganando el partido ampliamente. El entrenador de la jornada nocturna, mayor asistencia de aficionados.

MEZA FUE CONVOCADO POR LA FEDERACION. COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).- Ovidio Meza fue convocado a la selección nacional, informaron hoy en la Federación Boliviana de Fútbol. El delantero, internacional se encuentra en esta ciudad haciendo uso de vacaciones. Meza que integró este año el Club Libertad de la primera división del fútbol paraguayo, deberá presentarse mañana a la Federación Boliviana de Fútbol para recibir instrucciones.

INSGEOMIL GANÓ A LEONARDO EN TORNEO DE VOLIBOL. Insegeomil logró una amplia victoria en el marco del Campeonato Argentino de Voleibol, con los parciales de 15-5, 15-12, 11-15 y 15-10. El sexteto militar logró rehabilitarse hinchada ganando el partido ampliamente. El entrenador de la jornada nocturna, mayor asistencia de aficionados.

Desde Suiza CREDITOS - CREDITOS Sin cuota inicial. Relojes Suizos TECHNOS-ESCORPIO ROYCE-CAMY-ORIS ESCORPIO DIGITALES. (A cuarzo con y sin alarma) Relojes de PARED a Cuarzo

INSGEOMIL GANÓ A LEONARDO EN TORNEO DE VOLIBOL. Insegeomil logró una amplia victoria en el marco del Campeonato Argentino de Voleibol, con los parciales de 15-5, 15-12, 11-15 y 15-10. El sexteto militar logró rehabilitarse hinchada ganando el partido ampliamente. El entrenador de la jornada nocturna, mayor asistencia de aficionados.

MARZOINI NUEVO TÉCNICO DE BOCA. BUENOS AIRES, 18 (LATIN).- El internacional argentino Silvio Marzolini, considerado el mejor marcador de punta derecha en los mundiales de 1962 y 1966, se despidió hoy de su antiguo compañero en este equipo y en las selecciones, Antonio Rattín. Marzolini, de 41 años de edad, fue propuesto para el cargo por el técnico Luis Carniglia, quien se incorporó a la entidad como secretario general de fútbol.

INSGEOMIL GANÓ A LEONARDO EN TORNEO DE VOLIBOL. Insegeomil logró una amplia victoria en el marco del Campeonato Argentino de Voleibol, con los parciales de 15-5, 15-12, 11-15 y 15-10. El sexteto militar logró rehabilitarse hinchada ganando el partido ampliamente. El entrenador de la jornada nocturna, mayor asistencia de aficionados.